Amigoe

Uitgever	:	Uitgeverij Amigoe N.V.	
Drukker	:	Rotaprint N.V.	
Hoofdredakteur	:	Norbert Hendrikse	
Kantoren Aruba	:	Nassaustraat 110	tel. 4333
Bonaire	:	Entrejol 153A	tel. 4222
Curaçao	:	Scherpenheuvel z/n	tel. 37200
	:	Winkelcentrum Colon	tel. 25376
St. Maarten	:	Papergarden	tel. 2283

93STE JAARGANG – No.: 275 VRIJDAG 26 NOVEMBER 1976

Pourier bestempelt conclusie als „belachelijk" en „chantage"

Voorstel gebaseerd op memorandum Welvaartszorg

Kamer wil hulp stopzetten

DEN HAAG/WILLEMSTAD — De leden van de vaste kamercommissie voor de betrekkingen met de Nederlandse Antillen hebben minister De Gaay Fortman gevraagd of de hulp aan de Antillen niet stopgezet zou moeten worden totdat een plan tot herziening van de staatkundige verhoudingen tussen de eilanden op tafel ligt en van ieder eiland een welzijnsplan is overlegd. De leden baseren zich op een memorandum van de minister van Welvaartszorg Minguel Pourier, waarin staat dat de afhankelijkheid van de Antillen door de hulpverlening is vergroot, dat geen kennisoverdracht heeft plaatsgevonden, dat de werkgelegenheid is terug gelopen inplaats van vergroot en dat de over de periode 1961-1972 verleende hulp van meer dan een miljard gulden als verloren moet worden beschouwd. Minister mevr. Lucina Da Costa Gomez stuurde het memorandum in augustus naar Den Haag. Minister van Welvaartszorg Minguel Pourier heeft in een eerste reactie tegenoverde Amigoe de conclusie van de vaste kamercommissie belachelijk genoemd. Het voorstel van de commissie om de ontwikkelingshulp tijdelijk stop te zetten totdat een plan tot herziening van de staatkundige verhoudingen tussen de eilanden op tafel ligt en van ieder eiland een welzijnsplan is overlegd noemde hij de reinste chantage. De heer Pourier zei dat de Antilliaanse regering dit standpunt van de vaste kamercommissie betreurt en dat hij hiertegen sterk zal protesteren.

Minister Pourier zei in zijn commentaar aan de Amigoe dat het desbetreffende memorandum bestemd was voor de Staten en in verband stond met het bezoek van een delegatie van de Staten aan Nederland. Om die reden had hij het niet naar Nederland gestuurd, hoewel het wel nuttig was dat de Nederlandse regering en het Nederlandse parlement er kennis van hadden genomen. Het memorandum was bedoeld als een discussiestuk en uiteraard is het geenszins de bedoeling ervan geweest dat de inhoud ervan zou leiden tot stopzetting van de Nederlandse hulp.

Dit zou trouwens moeilijk gaan volgens minister Pourier omdat er in lopende projecten miljoenen was gestoken en het tijdelijk stopzetten van deze projecten of stagneren van andere om politieke motieven alleen maar extra kosten met zich mee zou brengen.

De minister zei voorts dat alle fondsen in het kader van de derde fase van het Meerjarenplan reeds een bestemming hebben gevonden en dat zelfs voor de periode na 1977 fondsen zijn toegezegd en een bestemming hebben gekregen in het kader van een overgangsregeling. Over deze projecten zal de minister in februari van het volgend jaar met minister De Gaay Fortman opnieuw gaan praten. Het was minister Pourier dan ook niet duidelijk welke projecten de vaste kamercommissie wil stopzetten, de reeds lopende of projecten in de toekomst.

Voor wat betreft het welzijnsplan vraagt de minister zich af of de vaste kamercommissie niet het structuurplan bedoeld waaraan alle eilanden reeds aan het werken zijn. Het verbinden van het gereedkomen van deze structuurplannen aan het verlenen van ontwikkelingssamenwerking beschouwt de minister als een vorm van chantage.

Volgens minister Pourier is zijn memorandum intertijd in Den Haag bij het kabinet van minister De Gaay Fortman goed ontvangen, juist omdat het een werkelijk beeld geeft van de ontwikkelingssamenwerking in de afgelopen jaren. Bij de besprekingen welke na het publiceren van het memorandum in Den Haag hebben plaatsgevonden heeft Nederland juist toegezegd alle medewerking te zullen verlenen om lopende projecten te versnellen. Bij de volkswoningenbouw werd in dit kader de hulp van de Nationale Woningraad aangeboden (de Amigoe heeft onlangs hiervoor gepubliceerd).

Voorts heeft minister De Gaay Fortman aangeboden sportprojecten op de Antillen in samenwerking met de Vereniging van Nederlandse Gemeenten uit te werken en te financieren.

Minister Pourier zei tenslotte dat hij tijdens de begrotingsbehandeling van volgende week uitvoerig op deze zaken zal ingaan. De leden van de vaste kamercommissie hebben minister De Gaay Fortman niet minder dan 108 vragen gesteld die de politieke, sociaal-economische situatie, de ontwikkelingen op de Antillen en het hulpprogramma van Nederland omvatten. Zij vormen de voorbereiding op het debat op de begroting van het kabinet voor Nederland-Antilliaanse zaken.

Een kleine selectie uit de vragen: welk standpunt neemt de Nederlandse regering in terzake van het referendum over de

(Vervolg van pag. 1)

Bomaanslag in Costa Rica

SAN JOSE — In het gebouw van het Costaricaanse ministerie van Buitenlandse Zaken in San Jose is woensdag een krachtige bom ontploft. Het hoofd van de dienst voor de handel met het buitenland, Evencio Hidalgo, heeft verwondingen opgelopen. De wachtzaal van het ministerie is door de ontploffing vernield en talrijke deuren en ruiten begaven het. Door de ontploffing ontstond in het centrum van San Jose waar het ministerie is gevestigd, lichte paniek.

President Daniel Oduber van Costa Rica is op het ogenblik in Geneve, voor het congres van Socialistische leiders. Vice-president Wilburg Jimenez neemt waar. De reden voor de aanslag is niet bekend.



RUDA (Rhodesie) — Twee dagen na een [illegible] waarbij 31 [illegible] nationalistische guerrilleros werden gedood, wisselen commando's van de Rhodesische infanterie hun ervaringen van het slagveld uit op hun basis. Ruda ligt vlakbij de grens van Mozambique.

Israel duldt Palestijnen niet aan noordgrens

Broeiende crisis in Zuid -Libanon

BEIROET / TEL AVIV — In het Midden-Oosten zijn gisteren intensieve diplomatieke besprekingen gevoerd om te voorkomen dat in Zuidelijk Libanon een crisis ontstaat. De Amerikaanse zaakgelastigde in Beiroet, George Lane, bracht een bezoek aan de Libanese president Elia Sarkis „om problemen van wederzijds belang" te bespreken. Een functionaris van Lane's staf zei dat de gesprekken voornamelijk bedoeld waren om te voorkomen dat „een van de betrokken partijen een onverwachte „stap doet die een crisis in het gebied zou kunnen veroorzaken." Het probleem in zuidelijk Libanon is gelegen in de vraag of Syrische vredestroepen in Libanon dit gebied nu wel of niet moeten binnentrekken.

Israel heeft verklaard zowel tegen de aanwezigheid van Syriers als van Palestijnen in dit gebied te zijn en heeft als waarschuwing troepenversterkingen naar zijn noordgrens gezonden.

Israel heeft verklaard zowel tegen de aanwezigheid van Syriers als van Palestijnen in dit gebied te zijn en heeft als waarschuwing troepenversterkingen naar zijn noordgrens gezonden. Israel wil de Syriers niet langs zijn noordgrens zien omdat hierdoor in een eventuele nieuwe oorlog het front aanzienlijk verlengd zou worden. Evenmin wil Tel Aviv terug naar de situatie van vóór de burgeroorlog in Libanon toen Palestijnse guerillos dagelijks vanuit zuidelijk Libanon aanvallen uitvoerden op Israel.

De Verenigde Staten fungeren in dit geheel als doorgeefluik tussen de standpunten van Israel enerzijds en Syrie en Libanon anderzijds. Volgens welingelichte bronnen in Washington hebben de V.S. echter geweigerd de Israelische eis dat Syrie zuidelijk Libanon niet binnentrekt, aan Damascus over te brengen. Deze weigering zou ingegeven zijn door de opvatting van Washington dat Syrie niet kan voorkomen dat Palestijnen vanuit het betrokken gebied aanvallen uitvoeren op Israel (zoals Tel Aviv geeist heeft), wanneer zij troepen het gebied niet beheersen.

Amerikaanse zegslieden verklaarden dat Syrische troepen, nadat zij de Golanhoogvlakte waren binnengetrokken, de rust en orde in dat gebied aanzienlijk hebben versterkt. Ook president Sarkis is belangrijk in de onderhandelingen omdat hij zowel met de Verenigde Staten als met belangrijke Libanese politici en de Arabische staatshoofden in contact staat. De rechtse falangistenleider Pierre Gemayel die Sarkis gisteren bezocht, zei na afloop van die besprekingen dat de kwestie-Zuid-Libanon de eventuele formatie van een nieuwe Libanese regering kan vertragen. Israel werkt langs de noordgrens nauw samen met de rechtse strijders die een smalle strook in het grensgebied bezetten.

De linkse leider Kamal Joemblatt beschuldigde de rechtse christenen er van via zee versterkingen naar Israel en van daaruit naar zuidelijk Libanon te hebben gezonden. Volgens Joemblatt willen de rechtse groeperingen een oorlog tussen Israel en Libanon uitlokken, om vervolgens met behulp van troepen van de Verenigde Naties „hun plannen voor een verdeling van Libanon te verwezenlijken". Naar het zich laat aanzien zijn de Libanese, Syrische en Palestijnse autoriteiten echter niet van plan stappen te ondernemen die Israel een excuus zouden verschaffen militair in te grijpen in het gebied.

Woordvoerders van de Arabische vredesmacht in Libanon zeiden gisteren dat voorlopig gewacht zal worden met het zenden van een groep ongeveer 50 soldaten die de zuidelijke havenstad Tyrus onder controle van de vredesmacht moeten brengen. Inmiddels zijn Syrische troepen begonnen met de voorbereidingen voor het ontwapenen van de talloze prive-legertjes in Libanon. Het betreft hier voornamelijk de kanonnen en andere artillerie die in het bezit zijn van de strijders.

Amin "koning" van Schotland

NAIROBI - President Idi Amin van Oeganda heeft vrijdag gezegd de "ongekroonde koning van Schotland" te zijn en persoonlijk de viering te zullen bijwonen wanneer dat land onafhankelijk van Engeland zou worden. Volgens radio-Oeganda had Amin dat gezegd tegen vier Schotten die Oeganda bezochten.

Hulp

DE VASTE KAMER-commissie voor Nederlandse-Antilliaanse zaken heeft aan de minister voor Antilliaanse Zaken, mr. De Gaay Fortman, de vraag gesteld of de ontwikkelingshulp aan de Antillen niet tijdelijk stopgezet zou moeten worden totdat er een plan voor de toekomstige staatkundige verhoudingen op tafel ligt en er van de diverse eilandgebieden een welszijnsplan is ontvangen. De kamercommissie die niet minder dan 108 vragen over de Antillen aan de minister stelt - en dus in de afgelopen periode zijn huiswerk goed gedaan heeft - zegt dit standpunt te baseren op het memorandum dat minister Pourier indertijd voor de Staten van de Antillen heeft opgesteld en dat door minister Da Costa Gomez naar Den Haag is gestuurd.

De reactie van minister Pourier op deze conclusie van de Kamer loog er niet om: hij noemde het standpunt van de commissie belachelijk en het koppelen van het gereedkomen van een welszijnsplan en een plan voor de staatkundige structuur de reinste chantage.

En een andere betiteling kunnen wij voor de ongenuanceerde visie van de vaste kamercommissie ook nauwelijks bedenken. Indertijd al toen Den Haag aan het verlenen van infrastructurele hulp, b.v. voor het project sanering Village te Aruba, als voorwaarde aan de hulp verbond dat eerst een plan voor ruimtelijke ordening moest tot stand zijn gebracht, hebben wij reeds geschreven dat deze vorm van koppelen van projectenhulp aan het tot standkomen van Antilliaanse wetten, riekt naar bevoogding en geinterpreteerd zou kunnen worden als chantage. Uiteraard beseffen ook wij het belang van een gedegen planning en een solide wetgeving op basis waarvan projecten moeten worden voorbereid en uitgevoerd, maar dat neemt niet weg dat men als „hulpverlener" zich het recht kan gaan aanmatigen om het staken van de hulp als stok achter de deur te hanteren om ons tot meer spoed te manen. Trouwens het memorandum van minister Pourier was meer bedoeld als een stuk gedegen kritiek op eigen falen dan een verwijt aan Nederland over het mislukken van de ontwikke-

(Men leze verder op pag. 3)

Levenslang hangt L. boven hoofd

ROERMOND — De officier van justitie bij de bijzondere strafkamer van de rechtbank in Roermond, mr. M.J. Bruigom, gaat levenslange gevangenisstraf eisen tegen de 58-jarige exSS'er H. Loyen. Mr. Bruigom kondigde dat aan bij het begin van zijn requisitor aan het begin van de vijfde zittingsdag in de strafzaak tegen L. L., wordt verdacht van ernstige oorlogsmisdrijven en misdrijven tegen de menselijkheid, gepleegd in het dwangarbeiderskamp voor Poolse joden in Bobruusk.

Libie wil olieprijs met 26 pct. omhoog

KOEWEIT. — De Libische minister van Olie, Ezzidin Mabroek, is van mening dat de ministerraad van de OPEC (organisatie van olie-exporterende landen), die 20 december in Doha (Qatar) bijeen komt, tot een verhoging van de prijzen van ruwe olie met 26,2 procent dient te besluiten.

Dat is volgens zijn berekeningen het percentage dat kan zorgen voor een herstel van de koopkracht van het geld dat de olie-export oplevert. De dollars en andere valuta's waarmee de olielanden worden betaald zijn de laatste jaren belangrijk minder waard geworden doorde stijging van de prijzen van fabrieksprodukten in de industrielanden.

Minister Mabroek verklaarde in Koeweit tegenover de pers dat de ministers van de OPEC de aanbevelingen van hun economische deskundigen naar de letter moeten opvolgen. Ze mogen naar zijn mening geen aandacht schenken aan „sentimentele overwegingen".

Vandaag



M. POURIER .... chantage ....

President Perez in Sovjet-Unie

MOSKOU — President Carlos Andres Perez van Venezuela is woensdag op het vliegveld van de Russische hoofdstad Moskou aangekomen. Hij zal een vierdaags bezoek aan dat land brengen. De Venezolaanse staatsman werd op het vliegveld Vnukovo, verwelkomd door de Russische president, Podgorny die hem onmiddellijk ontving op het Kremlin.

Het officiele Russische persbureau, Tass, zei dat het gesprek tussen beide staatshoofden opbouwend was en in een vriendelijke sfeer plaatsvond. Tijdens deze eerste bespreking is voornamelijk gesproken over internationale problemen en over bilaterale betrekkingen. Later zal er een tweede gesprek plaatsvinden. Perez landde in een kil, besneeuwd Moskou. Hij kwam uit Londen de derde stop van de Europese rondreis van de Venezolaanse president. Hij werd vergezeld door de minister van Buitenlandse Zaken, Ramon Escobar Salom, de minister van Industrie, Carmelo Lauria, en andere autoriteiten.

Twee ton van Menten naar Kortenhorst?

DEN HAAG — Accent-hoofdredacteur Hans Knoop heeft drie bankafschriften gezien, die aantoonden dat er van de rekening van de van oorlogsmisdaden verdachte Pieter Menten een bedrag van Nf. 200.000,- is overgemaakt op de rekening van de toenmalige Kamervoorzitter en advocaat van Menten, de KVP-er Kortenhorst. Knoop heeft dit meegedeeld aan de juridisch adviseur van de KVP, aldus een verklaring van de KVP-fractie. Eerder heeft de KVP berichten ontkend dat de twee ton zouden zijn geschonken aan de partij. Vorige week heeft de KVP laten weten dat uit een intern onderzoek in de boeken van de partij niets van zo'n gift is gebleken of van welke gift van Menten dan ook.

Vera Djaoen gaat uit PSD

WILLEMSTAD — Het bestuurslid van de PSD en kandidaat op de lijst bij de vorige verkiezingen, mej. Vera Djaoen heeft in een brief aan de voorzitter van de PSD, de heer Frank Pijpers, laten weten dat zij met ingang van 25 november ontslag neemt als bestuurslid en tevens bedankt als lid van de partij. Een reden voor dit besluit wordt in de brief niet opgegeven.

Positief gesprek VLB met minister Onderwijs

KRALENDIJK — De minister van Onderwijs faustina Frank, in gezelschap van drs Naaldijk, Emmy Schermer van het P.D.B. en de inspecteurs Evertsz en H. Frans had woensdag 23 november een vergadering op Bonaire met het bestuur van de vakbond leerkrachten Bonaire. De VLB had als eerste punt op de agenda de situatie rond de kleuterleidsters. Volgend jaar komen er 3 afgestudeerde kleuterleidsters met de bevoegdheden A en B naar Bonaire. Om hiervoor plaats te maken moeten er dan onder de getrouwde dames ontslagen vallen. De VLB dacht dit te kunnen voorkomen door het opzetten van een B-kursus en een applicatiekursus. Hierdoor kunnen dan enige leidsters doorstromen naar de 1ste klas van de basisschool. Dit vangt tevens het tekort van leerkrachten in het basisonderwijs op en werkt de antilliaanisering van het onderwijs in de hand.

De minister bracht naar voren dat de moeilijkheden bij het organiseren van een B-kursus is dat leidsters met de A-bevoegdheid "oude stijl", zoals de praktijk op Curacao liet zien, met grote moeite de B-cursus "nieuwe stijl" met succes af kunnen maken. Met het bestuurscollege zou de minister de komende vergadering de zaak van de kleuterleidsters verder bespreken.

Wat de kleine B.L.O. in Rincon betreft werd van de kant van het departement van Onderwijs naar voren gebracht dat het grootste probleem van het B.L.O.-onderwijs op Bonaire het vinden van leerkrachten was. Zijn er leerkrachten dan kan de school uitgebreid worden. De V.L.B. bracht bij de minister naar voren dat zij voorstander is van een uniforme fonologische spelling en dat zij de noodzaak van een introductie van het papiamentu onderkent, maar dat dit laatste echter na een gedegen voorbereiding, waarin de onderwijsvakbonden participeren, dient te geschieden. De bewindsvrouwe deelde de V.L.B. mee dat zij nog steeds werkt aan een uniforme spelling en dat het B.C. van Bonaire toegezegd heeft zich aan te sluiten bij een uniforme spelling voor de Benedenwindse eilanden. De V.L.B. vernam verder dat het B.C.-Curacao bezig is met een plan om een centrale commissie samen te stellen waarin alle onderwijsinstanties van Curacao vertegenwoordigd zijn, die de invoering van het papiamentu gaan voorbereiden. Deze commissie moet komen een totaal plan waarna begonnen zal worden met de introduktie van het papiamentu. Dit houdt in dat er nog geen datum voor de introduktie van het papiamentu genoemd kan worden. Bonaire kan een vertegenwoordiger aanwijzen die in deze commissie zitting kan hebben als toehoorder. Voor Bonaire bestaat zo'n commissie nog niet. V.L.B. is echter bezig met een studie over de invoering van papiament u en zal haar studie voortzetten.

De V.L.B. bracht bij de minister naar voren dat nog steeds eenderde deel van de leerkrachten in het basisonderwijs niet -Antillianen zijn. Dit is een groot probleem vooral straks bij de invoering van het papiamentu. In dit verband kwam er ter sprake;

Opvang van Bonaireaanse studenten op Curacao. Hiervoor wordt een kommissie in het leven geroepen. Het organiseren van l.o.-kursussen, zelfs bij een geringe deelname. De minister stond hier positief tegenover.

Als er verzoeken voor kursussen kwamen zouden deze als het enigszins mogelijk was worden ingewilligd. Een gesprek wat de minister had met het B.C. van Bonaire om meer propaganda te maken, zodat vooral de Bonaireaanse leerkrachten die op de andere eilanden wonen naar Bonaire komen. Positief is dat de minister voortaan niet alleen V.L.C. en V.L.A. uitnodigt om over onderwijszaken te komen praten, maar ook de V.L.B. aldus de V.L.B. verklaring.

MILAAN - De loononderhandelingen die woensdag in Milaan gevoerd zouden worden tussen de vakbonden en het personeel vanhotel Jolli—eenvaneen reeks—hebben maar zeer kort geduurd.

„Ik heb gezegd en ik herhaal het dat jullie allemaal Zoeloes zijn", zei de personeelschef tegen de vakbondsdelegatie. Deze maakte rechtsomkeer en riep zijn leden op tot een 24-uursstaking.

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

VERLOF BEGRAFENIS: 27 nov.: de heer E.F. de Camps, Mahumaweg 35.

WIT—GELE KRUIS Santa Maria nr. 17; tel. 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel. 36775; de wacht heeft zr. Richardson, tel. 44787.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Bolivar, tel.: 13929.

BOTICA BANDAABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Montagne en morgenavond te Cocowijk.

DIVERSEN

CCC: 20.30 7e gulden concert-muziekakademie.

BC. BUENA VISTA: 20.00 aanvang studieweekeinde.

TENTOONSTELLING: 15.00-22.00 gedroogde bloemenkunstakademie, Quarantainegeb. Mundo Nobo.

SPORT Clubtent Willemstad: 20.00 gelegenheid om te dominoen.

Archiefruimte voor Financien en Ontvanger

WILLEMSTAD — De minister van Financien heeft in een brief aan de Staten gevraagd in de commissievergadering een voorstel te willen bespreken voor het verlenen van een krediet van f. 20.000 voor het inrichten van een archief voor Financiën en Landsontvanger in een landsgebouw te Plantersrust. De minister wijst erop dat Financien en Landsontvanger op Curacao al jarenlang kampen met een gebrek aan archiefruimte. Op grond van de bestaande wettelijke bepalingen dienen een groot aantal stukken en registers gedurende dertig jaar bewaard te worden terwijl andere gegevens minstens vijf jaar moeten worden aangehouden.

Aardbeving bij Bermuda

WASHINGTON — Volgens het U.S. Geological Survey in Washington heeft zich woensdag een aardbeving voorgedaan onder de zee ten oosten van Bermuda. De aardbeving eerste in dit gebied sinds zestien jaar, wees 4,9 tot 5.0 aan op de schaal van Richter. Het epicentrum lag tussen de 144 en 160 kilometer ten oosten van Bermuda. De aardbeving kan hier zijn gevoeld, maar was te zwak om schade van enige omvang te kunnen veroorzaken.

HEER BOMMEL EN DE ZONNIGE KIJK






8679. — „Ik durf wedden, dat ge geen peppelzwam in het bos durft plukken", herhaalde de markies. „Een duit tegen honderd florijnen! " „Dat neem ik aan", zei heer Bommel. „Waarom zou ik niet naar de knookpeppels durven gaan? Wat een onzin! Ik ben een heer zonder vrees of blaam, dat weet iedereen! "

„Ge durft niet, omdat daar een wildeman huist", verklaarde de edelman glimlachend. „En dat is niets voor iemand, die van zijn eigen schaduw schrikt. Laten we er maar niet verder over praten". „Nee", zei Tom Poes. Hij zag het gelaat van zijn vriend betrekken, en daarom voegde hij er haastig aan toe: „Laten we nu maar verder gaan. Tussen de stammen is het donker, en hier schijnt de zon".

Deze verstandige woorden deden voor heer Ollie de deur dicht. „Ik heb gezegd, dat ik de weddenschap aanneem", sprak hij uit de hoogte. „En daar houd ik mij aan. Ik ga zo'n paddestoel plukken. Tot ziens". Met deze woorden keerde hij zich om en begaf zich tussen de zware stammen van het woud. Tom Poes wilde hem nagaan, maar de heer de Canteclaer hield hem tegen.

„Nee, nee, vriendje", waarschuwde hij. „Dat zou tegen de geest van de weddenschap zijn. De zwam moet door amice Bommel alléén geplukt worden. En als er kwalijke gevolgen zijn, heeft hij die geheel aan zichzelf te danken".













Broertje Janga pleit voor masseur Nicatia

KRALENDIJK — In een brief welke Broertje Janga deze week aan het BC van Bonaire heeft gestuurd, breekt hij een lans voor de gediplomeerde masseur, Simon Nicatia, die patienten welke door de dokter doorgestuurd wordt mag behandelen. Helaas is het zo dat er maar zeer weinig patienten bij hem komen via de dokter, maar dat er wel veel mensen uit eigen beweging naar hem toekomen, die een be handeling niet kunnen betalen. Daarom wordt het voor deze gediplomeerde masseur moeilijk om alleen maar te leven van de inkomsten van hen die via de dokter bij hem komen, zodat hij ander werk erbij moet doen om te kunnen bestaan. Ofschoon hij van deze inkomsten moderne apparaten moet bekostigen en zijn praktijk moet blijven uitoefenen heeft Simon om moeten zien naar ander werk om zijn familie te onderhouden. Vroeger toen er geen enkele tak van sport bestond moesten mensen, van wie een arm of een been uit de kom raakte naar oudere mensen gaan, die geen enkele schoolopleiding hadden gehad, om daar geholpen te worden. Deze oude mensen zijn intussen overleden en is men geheel en al alleen op de doktoren aangewezen en in het geval dat er een ongeluk zoals bovenvermeld heeft plaatsgevonden, gebeurt het vaak dat, nadat men veel onkosten heeft gehad, het been van zijn plaats is of gebroken. Het gaat er niet om, om een of andere dokter te bekritiseren, maar het is mijn mening, dat iedereen op zijn gebied veel vergissingen kan voorkomen. In overweging nemende dat de bevolking van Bonaire sterk toeneemt en dat er veel takken van sport worden beoefend, en dat het geen twijfel lijdt dat Bonaire een masseur hard nodig heeft. Dat wij hier een bekwaam iemand hebben, die door de doktoren erkend wordt, welke zijn diploma's heeft en bij verschillende gelegenheden bewezen heeft zijn werk te kennen, dat hij een landskind is, die zich met inzet van alle krachten wil ontwikkelen en anderen meedelen van zijn kennis en ervaring. Dat ons volk dergelijke mensen hard nodig heeft en dat hij ondanks al zijn inspanningen door het gouvernement is afgewezen en dat wij onze eigen mensen moeten opleiden en stimuleren, zodat zij ons morgen kunnen helpen, dat het mijn taak is in de eilandsraad om met het gouvernement samen te werken in alle opzichten voor de vooruitgang van ons volk, verzoek ik het gouvernement om Simon Nicatia binnen afzienbare tijd in dienst te nemen bij het gouvernement en aan hem een geschikte plaats toe te wijzen om de mensen te helpen. En opdat zijn kennis niet verloren gaat laat hem lezingen houden op de scholen en voor de radio om op deze wijze geinteresseerden te zoeken die hij als leerling gratis kan opleiden als masseur of masseuze. Zodat wanneer Bonaire morgen sportleden uitzendt om haar te verdedigen wij capabele mensen hebben om ons land te dienen en ook individueel de inwoners van Bonaire kan helpen. Aldus Broertje Janga eilandsraadslid voor de P.O.B.

Delegatie van Toeristenbureau naar New York

KRALENDIJK — Voor een bezoek aan reis-en scheepsagenten vertrekken volgende week naar New York de heren Monchin, Soleana en Niki Tromp van het Bonaireaanse Toeristenbureau. Het bezoek dat tot doel heeft o.m. cruiseschepen Bonaire te laten aandoen, duurt van 5 tot 12 oktober.

Lionsbijeenkomst

WILLEMSTAD — In het week-end van 26, 27 en 28 november zullen enige delegaties van de Lionsclubs in de Nederlandse Antillen en Aruba bijeenkomen om een zogenaamde Zone-meeting te houden. Ware het niet, dat er ook een dertigtal Lions en Lionesses uit Venezuela aanwezig zijn, dan zou het tot een Antilliaanse aangelegenheid beperkt zijn gebleven. Die komen op Aruba een vergadering van gouverneurs van het meervoudige district E van Lions International te houden. De gelegenheid zal te baat worden genomen om de onderlinge banden te versterken tussen Venezuela en de Antillen.

De Curacao Lions Club zal vertegenwoordigd worden door: Felipe Croes-President; Tsen Chong-Secretaris; Ronnie Kleinmoedig-Penningmeester; Vanky Moreno-Vice President; Fequito Perret Gentil-Lid, terwijl de Zone-meeting zal worden geleid door ons lid Ron Gomez Casseres, de Zone-chairman. Aldus een persbericht.

in Frank:,,Fout beurzenaffaire bij Rechtshogeschool"

Onderwijsconferentie gaat in december door

WILLEMSTAD — —De in oktober aangekondigde onderisconferentie gaat wel door. Aleen niet zoals oorspronkelijk ngekondigd in de tweede helft van november maar op 10, 11, 12 december . En niet op Bonaire maar op Curacao. Dat werd termiddag door minister van Onderwijs Faustina Frank, tijns een persconferentie bekendgemaakt. Het tweede punt waar dens de persconferentie op in werd gegaan was het conflict sen de Rechtshogeschoolstudenten en de regering inzake het urzenbeleid. De minister wees erop dat het door de late advien van de Rechtshogeschool zelf niet was gelukt de hele urzenmaterie op tijd af te ronden.

De regering wil met de onderijsconferentie bereiken dat: an alle direkt bij het onderwijs trokken instanties, organisaes en groeperingen binnen de derlandse Antillen de gelenheid geboden wordt hun meng te geven met betrekking enkele onderwijszaken. rder is het de bedoeling dat de ar voren gebrachte meningen opvattingen verzameld orden en nader geanalyseerd n eventueel te gebruiken als asis voor een verdere ontwikling van het Antilliaans nderwijs. Het is niet direkt de doeling van de regering om durende de conferentie te men tot het formuleren van andpunten.

eleidslijn

Uitgangspunten op de confeutie zullen o.m. zijn: welke beidslijn zullen we in de toeptnst hanteren (Nederlands steem handhaven of verandeng? ; wat doen we met het baonderwijs?; wat met de taal? n hoe dan we het met de verdeling van de taken op onderwijsgebied tussen het Land en Eiland? Omdat de persvertegenwoordigers wat wantrouwend stonden tegenover de UNESCO-vertegenwoordigerskwestie verklaarde de bewindsvrouwe zeer beslist op desbetreffende vragen dat zij als minister degene was die uitnodigingen kon versturen en niet het departement van Onderwijs of wie dan ook die niet op de hoogte zouden zijn geweest. "Dit is een zaak van de regering en niet van het Departement aldus de minister die nog benadrukte dat zij hoogstens iets met de direkteur van dat departement te maken kon hebben. Waarom het Departement dan wel belast was met de opvang van de UNESCO-delegatie en dat zonder enige voorbereiding werd niet duidelijk. Volgens de minmister was wel een scheef beeld geschapen van de hele aangelegenheid door mensen die niet altijd even eerlijk en van goede wil waren.

Beurzen

De minister over de beurzenaffaire op de Rechtsthogeschool: Zonder de adviezen van de Rechtshogeschooldocenten kan de regering niet beslissen over het al of niet toekennen van beurzen. Deze adviezen kwamen pas op 28 september en sommige nog later binnen, pas nadat de cursussen al begonnen waren, dus te laat. Zeer bevreemd toonde de bewindsvrouwe zich over het feit dat de studenten met een aktie naar buiten waren begonnen zonder haar eerst te benaderen voor een verduidelijkend gesprek. Om deze problemen in de toekomst te vermijden wil men de definitieve adviezen over de studenten binnenhebben op het eind van het schooljaar.

Hulp

(Vervolg van pag. 1)

ngssamenwerking in de jaren ie achter ons liggen. Het ligt nderdaad grotendeels aan ons _ at deze ontwikkelingshulp eenijdig georienteerd was en dat er n de uitvoeringsfase ernstige tagnatie optrad. Maar om aaraan meteen de conclusie te aan verbinden, zoals de vaste kamercommissie doet, dat de ontwikkelingshulp die wij nog o hard nodig hebben dan maar ijdelijk moet worden stopgezet, otdat wij een afgerond plan voor de toekomstige staatkundige verhoudingen en een welzijnsplan voor de eilanden afzonderlijk presenteren, is volkomen onaanvaardbaar. Ook de vaste kamercommissie weet dat r zowel in Nederland als op de Antillen - al is het dan misschien niet met de gewenste voortvarendheid - gewerkt wordt aan een wijziging van de bestaande staatkundige structuur. Op de Antillen is de grote commissie integraal sociaal-economisch plan al maanden bezig met het vergaren van informatie op basis waarvan een totaalplan kan worden geconstrueerd voor wat betreft de sociaal-economische aspecten. Prof. Jeukens is in het kader van de technische bijstand ter beschikking gesteld om alternatieven te formuleren die als discussiestuk moeten dienen bij het gesprek tussen de eilanden die zoals afgesproken eerst de interne staatkundige verhoudingen moeten regelen alvorens men de verhouding naar buiten gaat bekijken. Jeukens heeft een tussenrapport ingediend, dat niet in een stoffige la is terechtgekomen maar door vrijwel alle politieke partijen op de Antillen inderdaad als discussiestuk wordt gebruikt.

De diverse eilandgebieden zijn volop bezig aan het opstellen van een structuurplan - waarschijnlijk het welzijnsplan dat de leden van de kamercommissie voor ogen hebben - en binnenkort kan hopelijk de gemengde kleine commissie van Nederlandse en Antilliaanse deskundigen beginnen te praten over diverse aspecten van de staatkundige toekomst. Er wordt dus niet stilgezeten zoals de nota van de vaste kamercommissie doet vermoeden en laten wij het er maar op houden dat de commissie ondanks alle ijver heeft nagelaten de meest recente ontwikkelingen op de Antillen te volgen. Hoe zouden wij anders b.v. moeten verklaren dat gesteld wordt dat ,,door de Antilliaanse autoriteiten niet met de grootste kracht en zorgvuldigheid wordt gestreefd naar heffing en invordering van belastingen", terwijl volgens de Antilliaanse oppositie het volk door de invoering van de loonbelasting en invordering van de achterstand gebukt gaat onder een te zware belastingdruk?

Tweeboom en Zaandam bevorderd

ORANJESTAD - De inspecteurs Remy Zaandam en W.A. Tweeboom zijn bevorderd tot hoofdinspecteur van politie. De benoeming van de heer Tweeboom gaat in op een februari 1976 en die van Remy Zaandam een maand later. Hoofdinspecteur Remy Zaandam is op Aruba belast met de leiding van de justitiele dienst en neemt thans waar als commissaris van politie op Aruba na het vertrek van commissaris Cees Bakker.

BTG-adviseur:,, gevaar voor gemeenschap"

Mac Alberto ging tekeer op ziekenhuisafdeling

WILLEMSTAD — De adviseur van de BTG, de heer Angel Salsbach, heeft vanmorgen zijn versie gegeven op het incident dat deze week tussen hem en de ex-BTG vakbondsleider Mac Alberto in het ziekenhuis plaatsvond. De heer Salsbach vertelde dat hij een familielid was gaan opzoeken in de chirurgische mannenafdeling toen MacAlberto uit een aangrenzend vertrek kwam binnenstormen en een stroom van verwensingen aan zijn adres en aan het adres van de huidige BTG-bestuursleden uitte. Toen de heer Salsbach hier niet op inging gaf MacAlberto hem onverwachts een vuistslag in de ribben en begon als een razende te keer te gaan. De heer Salsbach liet zich op de grond vallen om de slagen van MacAlberto te ontwijken en greep diens benen terwijl een verpleger de nog steeds als een wilde man tekeer gaan MacAlberto van achteren vastgreep. Samen hebben zij de heer MacAlberto toen de deur uitgewerkt. De BTG-adviseur verklaarde voorts dat hij bewust niet had teruggeslagen om een vechtpartij te voorkomen op een afdeling waar pas geopereerde mannen lagen. Ook heeft hij geen aangifte willen doen van het voorval omdat hij er weinig voor voelt samen met MacAlberto voor de rechter te staan en diens vulgaire taal te moeten aanhoren en het risico lopen dat er weer zoals in het verleden groene tafellakens verscheurd worden. Bovendien, aldus de heer Salsbach, welke straf zou men MacAlberto moeten geven? Een boete kan hij toch niet betalen en een psychopatenasiel bestaat er op Curacao niet waar hij behandeld zou kunnen worden.

De heer Salsbach noemde MacAlberto een gevaar voor de gemeenschap waarvoor geen oplossing bestaat en verklaarde dat de politieman bij wie hij gisteren een verklaring had afgelegd nadat MacAlberto zelf aangifte had gedaan van het voorval in het ziekenhuis - het daarmee volkomen eens was.

Aanleiding tot het incident was volgens de heer Salsbach het feit dat MacAlberto meent recht te hebben op een ,,21 procent uitkering" van de eilandsoverheid uit de tijd dat hij in eilandsdienst was. Om dit geld te krijgen wil hij zelf de DWEP-werknemers overhalen het werk neer te leggen om het BC onder druk te zetten. Volgens de heer Salsbach kan MacAlberto niet aantonen dat hij nog recht op een uitkering heeft. De BTG bestuursleden Chino Yeung en Yubi Martina zijn er getuige van dat hij bij zijn uitdiensttreding een eindafrekening heeft ontvangen. De heer Salsbach zei tenslotte het te betreuren dat MacAlberto door dergelijke incidenten weer in de publiciteit komt, omdat hij zich hierdoor verheerlijkt voelt en dit tot een reeks andere incidenten zou kunnen leiden.

WILLEMSTAD - Het jeugdverkeerspark te Cas Cora biedt een troosteloze aanblik. Vandalen richtten er deze week grote schade aan. Ondermeer braken zij alle bordjes af.



SUFFISANT — Het echtpaar E.A. Cova herdacht donderdag het feit dat zij veertig jaar geleden in het huwelijk traden. s'Avonds werd een dankmis gehouden waarna kinderen en kleinkinderen het echtpaar thuis gelukwensten. Het echtpaar Cova heeft elf kinderen. Vakbondsleider Errol Cova is een van de elf.



Tegen concurrentie Venezolanen

Visverkoopsters vragen protectie bij minister

WILLEMSTAD — Een aantal visverkoopsters in de nieuwe markt heeft in een verzoekschrift aan de minister van Economische Zaken gevraagd een eind te maken aan de verkoop van vis aan particulieren bij de Venezolaanse barkjes gelegen aan De Ruyterkade. In het verzoekschrift wordt erop gewezen dat deze verkoop niet alleen oneerlijke concurrentie betekent voor de visverkoopsters die gebruik moeten maken van de centrale markt en daarvoor moeten betalen, maar dat deze ook onhygienisch zou zijn en dus niet in het belang van de volksgezondheid.

In de petitie wordt gesteld dat het als bekend mag worden verondersteld dat de Curacaose wateren niet voldoende vis opleveren en dat daarom de vis moet worden geimporteerd maar dat dit niet behoeft te betekenen dat er ook visverkopers moeten worden ingevoerd. Het feit dat een aantal lokale verkoopsters niet van de uitstekende voorzieningen van de centrale gebruik wilde maken en dat dit tot kritiek in dagbladen en radio heeft geleid waarbij o.m. werd gesteld dat op onhygienische wijze en zonder gebruik van weegschalen op straat vis werd verkocht. Dit heeft tot gevolg gehad dat vele mensen weer bij de Venezolaanse barkjes vis gingen kopen.

De visverkoopsters vragen de minister niet alleen een eind te maken aan de visverkoop aan de barkjes maar ook om medewerking te verlenen voor de oprichting van een visinkoopcentrale samen met het BC van Curacao en de cooperatieve van vissers en visverkopers. Als overgangsmaatregels bestaat er voor de visverkoopsters geen enkel bezwaar tegen dat ook de huidige straatventers een plaats krijgen in de nieuwe markt om zo de visverkoop te kunnen centraliseren.

Een kopie van dit verzoekschrift is gestuurd naar het BC van Curacao, waarbij wordt gesteld dat men ervan overtuigd is dat indien er een vis-inkoopcentrale tot stand komt niet alleen de lokale visverkopers worden beschermd tegen oneerlijke concurrentie maar dat ook de visprijs drastisch zal kunnen worden verlaagd en tevens gecontroleerd door de inkoopcentrale.

In een brief aan de redactie van de Amigoe protesteren de visverkoopsters tegen een artikel in La Prensa die volgens de visverkopers in het belang van de Venezolaanse verkopers is opgekomen zonder de achtergronden van het verzoekschrift te weten. Er wordt op gewezen dat zelfs is aangeboden de Venezolanen een plaats te geven in het gebouw van de centrale markt om hun vis te kunnen verkopen. In het La Prensa artikel was gesteld dat met maatregelen zoals voorgesteld door de visverkoopsters Curacao ,,een communistische koers zou inslaan evenals landen als Guyana en Jamaica".

Erfpacht voor terrein van sportcomplex

WILLEMSTAD — Het bestuurscollege van Curacao heeft aan de eilandsraad een ontwerpraadsbesluit aangeboden tot het verlenen van erfpacht voor een terrein te Brievengat van ongeveer 28 hectare ten behoeve van de Stichting Sportterreinen Brievengat. Voorgesteld wordt om gezien het doel waarvoor het terrein zal worden gebruikt de canon vast te stellen op één gulden. Het recht van erfpacht wordt verleend voor de tijd van zestig jaar. Het terrein is bestemd voor de bouw van het sportcomplex dat uit de Nederlandse ontwikkelingshulp zal worden gefinancierd.

Winkels zondag open

WILLEMSTAD — De winkels in de stad mogen zondag van negen tot een uur open blijven in verband met de komst van een toeristenschip met 1350 passagiers aan boord.

Kamer wil hulp

(Men leze verder op pag. 3)

onafhankelijkheid dat men in Aruba schijnt te willen organiseren? Hoe past het verlangen van Aruba naar een eigen politie en een vrijwilligerskorps? Wordt door prof. Jeukens en door de zgn gemengde commissie ook nagedacht over een bestuurlijke oplossing voor de door de eilandbesturen voortdurend en misschien niet ten onrechte geuite bezwaren, dat hun plannen tot verbetering van het welzijn van hun eiland onvoldoende geintegreerd tot hun recht komen, door de prioriteitenstelling van de landsregering van de Antillen? Is het waar dat er wederom ontwikkelingsgelden in het toerisme zullen worden gestoken?.

Welke zekerheden bestaan dat men na het verstrijken van de periode van de belastingvrijdom de failliete boedel weer voor een volgende gegadigde, met overheidshulp, achterlaat? Welke maatregelen mogen worden verwacht ten aanzien van de financiele verhouding tussen het Land en de eilandgebieden die behoudens de regeling die tussen landsregering en eilandsbestuur van Curacao is getroffen ernstige zorgen baart? Wordt het tot stand komen van dergelijke regelingen als voorwaarde voor Nederlandse financiele hulp beschouwd? Welke redenen zijn er om met het verstrekken van financiele hulp toch door te gaan, hoewel: de eilanden in gebreke blijven om hun bijdrage aan de landsregering te voldoen en de heffing en invordering van belastingen door de Antilliaanse autoriteiten niet met de grootste kracht en zorgvuldigheid wordt nagestreefd?

„Een toneelvereniging is geen borrelclub"

Studio met Veertig karaat

WILLEMSTAD — De hoofdrolspeelster „Veertig karaat", Els Boelsma: „Op school speelde ik al elk jaar met een kerststuk mee. Op het eindbal heb ik de can-can gedaan. Dat was helemaal in de meisjessfeer. Ik speel nu voor het eerst zo'n rol. Die Lisa is een moeilijke type. Guillaume moet ik eerst afhouden, Hervé is een lieve broer van me. Maar het leuke van spelen vind ik het bezig zijn met mensen. Ik kan hier niet werken, we zijn hier pas acht maanden en dan krijg je geen werkvergunning. We zullen hier wel een tijd zitten, want mijn man is oogarts, en dan verhuis je niet zo gauw".

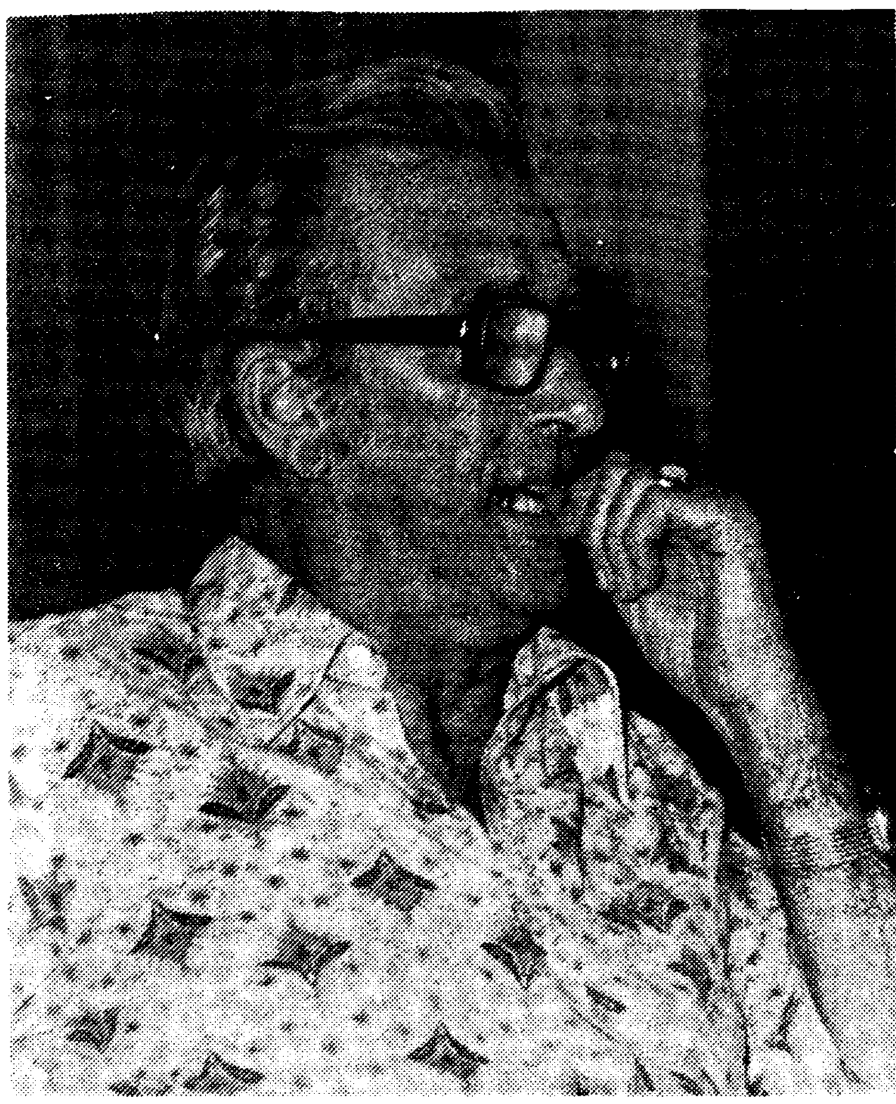
Els Boelsma lacht schalks, draait zich om, want ze wordt geroepen door regisseur Herman Broesterhuizen. Bijna constant is ze op het toneel, zelden haperend met haar rol,. Lang, slank, gracieus bewegend stelt ze de zakenvrouw Lisa voor die al herhaaldelijk gescheiden is. Broesterhuizen roept zijn cast bij elkaar. „We moeten snel wisselen. Van de woonkamer van Lisa naar het kantoor. Het is wel een draaitoneel, maar dat moeten we goed benutten. Nu de scène tussen Lisa en Guillaume!"

Els Boelsma en Geert van der Veen blijven staan. Geert moet Guillaume uitbeelden, de jonge telg uit een schatrijke familie die het leven van een bohémien leidt. Op een zwerftocht door Griekenland ontmoet hij de veel oudere Lisa en de twee blijken elkaar te liggen. Maar terug in Frankrijk, wil Guillaume het contact voortzetten. Hij weet Lisa zeer zakelijk uiteen te zetten waarom het leeftijdsverschil geen bezwaar is, welke voordelen hij heeft als partner en hij houdt ook nog van Lisa. Geert: „Ik moest lang zoeken. In het begin was ik teveel de vlotte zelfbewuste jongen. Guillaume cynisch? Nee, wel vrij koel. Hij ziet daardoor van te voren wat de bezwaren zullen zijn." Of de rol hem ligt? "Ik ben een vrij nuchter mens" Iedereen denkt echter dat het Guillaume te doen is om de dochter van Lisa. Barbara Rowbottom, die haar debuut maakt:

„Die rol van dochter ligt me, hij is een deel van mezelf. Ik huppel en spring in het gewone leven" Maar het stuk en de rol heeft toch ook een cynische inslag? „Het dagelijks leven is toch ook wel wat cynisch!" Lisa heeft het er maar moeilijk mee. Ze vindt Guillaume te jong. Haar ex-man Hervé, waar ze mee flirt, biedt toch te weinig perspectief. Hij is een losbollige klaploper die zich alleen op zijn adelijke titel kan beroepen. Hemert van Breda vindt die rol kostelijk. „Het is een mooi type. Hij heeft geen cent, en gaat klaplopend door het leven.

Hij zoekt zijn houvast bij Lisa, en is voortdurend bezig de anderen te plagen. Hij is cynisch en waarschijnlijk heeft hij gelijk. Aan het slot uit Lisa toch dat haar uiteindelijke beslissing misschien maar een bevlieging is" De derde man die om Lisa draait is een klant van haar Eddy gespeeld door Harry von Aesch. „Ik heb eigenlijk een kleine rol en dat maakt het moeilijk. In grotere rollen kan je makkelijker een persoon als geheel uitbeelden" Hoewel Harry von Aesch op Curacao zijn debuut maakt, heeft hij al eerder gespeeld. Lachtend zegt hij: „Ook eens een heel korte rol. Voor de pauze was ik al dood". Het amateurtoneel hier vergelijkend met dat in Nederland: „Ik ben hier pas sinds mei, maar ik weet wel dat het amateurtoneel hier en belangrijker functie vervult, omdat er geen beroepstoneel is"

Biedt „Veertig karaat" door het gegeven van de oudere vrouw die kan kiezen uit drie minnaars al stof genoeg voor misverstanden, de moeder van Lisa draagt er actief toe bij. Zij wil graag koppelen, maar koppelt natuurlijk de verkeerden. Truus Dijk vertolkt deze Monette. Ze ziet Monette toch niet als louter koppelaarster: „Ik wil mijn kleindochter leiden naar het goede. Doordat mijn dochter steeds mislukte huwelijken had, wil ik de kleindochter dat verdriet besparen. „Zo'n rol heeft Truus Dijk al vaker gehad. „Ik ben meestal de pittige oma. Met deze rol kan ik me heerlijk ontspannen" Wie haar over het toneel ziet dribbelen en bekokstoven, komt er al gauw toe te denken dat deze ontspanning toch bepaald inspannend moet zijn.



BROES
... zullen ze overkomen...



TRUUS DIJK en BARBARA ROWBOTTOM
... ontspanning en huppelen...

Een praatje met de regisseur Broesterhuizen maakt al gauw duidelijk wat hij in het stuk ziet. „In „Veertig karaat" kan je je hart ophalen aan types. Het is geen plat blijspel, want het zijn allemaal types met een hart. Ik hoop dat mijn mensen dat over kunnen brengen. Het is ook geen dijenkletser. „Veertig karaat" is het stuk van de glimlach, het publiek moet het over zich laten gaan. Ja, op niveau amuseren, dat is het." Hij kan het niet laten op loftrompet te steken over de inzet van de spelers. „Ik heb persoonlijk diep respect voor een huisvrouw met drie kleine kindertjes die avond aan avond repeteert. Dan voel je dat je een stel mensen om je heen hebt, die er iets voor over hebben"

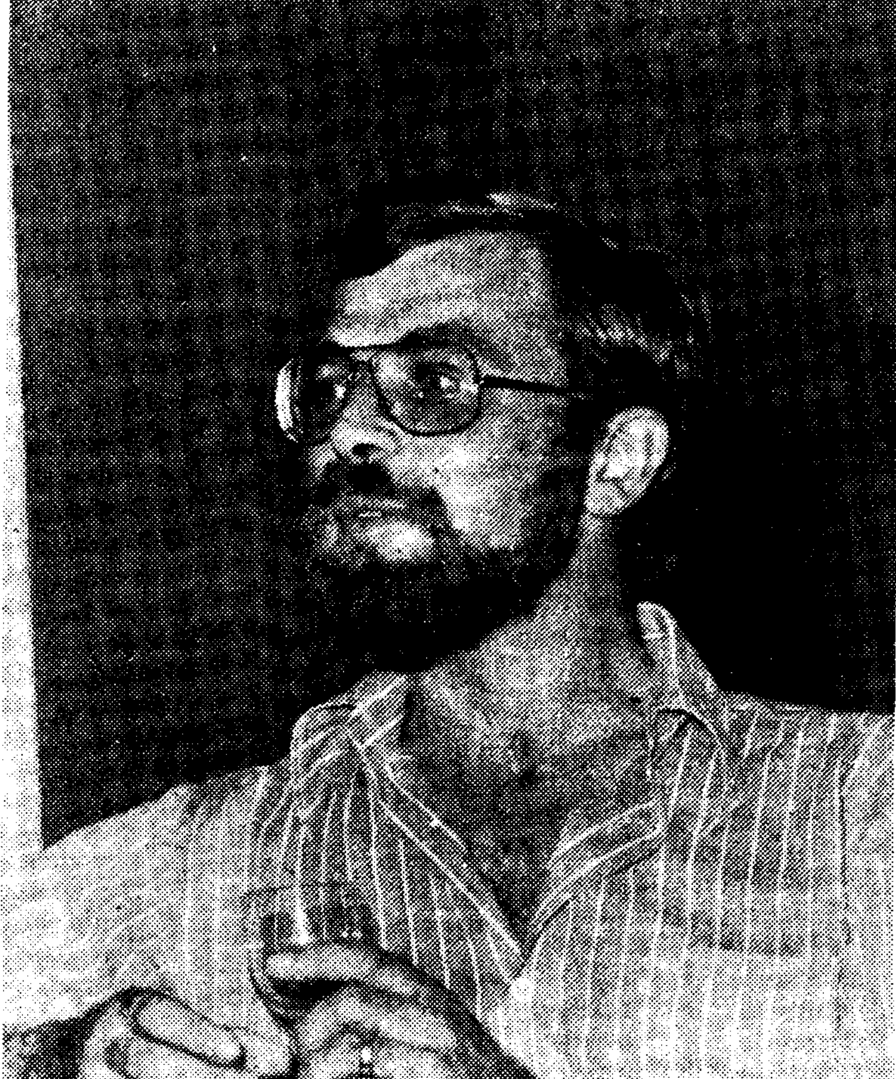
Graag legt hij uit waarom hij wel drie niewelingen heeft opgenomen.

„Met nieuwe mensen werken, dat vind ik fijn, ook al zou een stuk daardoor iets minder worden. Nieuwe mensen ethousiasme bijbrengen voor toneel. Dat kan ik niet laten. Ja, een toneelvereniging is er niet om een borreltje te drinken, die is er om enthousiast aan toneel te doen. Ik hoop dat dat vooral overkomt. „Veertig Karaat" is in ieder geval een stuk dat niet te moeilijk is om te volgen, en dat toch genoeg diepgang heeft om niet oppervlakkig te zijn.

Een bezoek aan de première dient nog een ander doel dan alleen het eigen amusement. De baten komen namelijk ten goede aan het Rode Kruis, dat door de enorme hulp aan de slachtoffers van de windhoos krap bij kas zit. De voorstelling van vrijdag 3 december heeft daarom verhoogde toegangsprijzen.

Veertig Karaat gaat daarna nog op 4, 10 en 11 december in Centro pro Arte. Lichtvoetig toneel met speldeprikken.

De firma Spritzer en Fuhrmann heeft voor de voorstelling van vanavond speciaal ten bate van het Rode Kruis twee fraaie whiskey decanters van geslepen kristal aangeboden als deurprijs.



GEERT VAN DER VEEN
...een nuchter mens...



ELS BOELSMA
...na de can-can 40 karaat...

LONDEN — Het luchtverkeer op de Londense luchthaven Heathrow ondervond donderdag vertraging omdat er niet bijgetankt kon worden. Het pomp-personeel was voor tien uren in staking, uit protest tegen de schorsing van een tankauto-chauffeur.

Gevoelloze weerlezer

NEW YORK - Een Amerikaanse televisiemaatschappij heeft in de nacht van woensdag op donderdag de 53-jarige weersverwachtinglezer Tex Antoine geschorst, nadat een door hem voor de camera geuite opmerking een vloed van protesten had ontketend.

De onderneming beschuldigt Antoine ervan een kwestende en gevoelloze opmerking gemaakt te hebben.

Enkele minuten na een bericht over de verkrachting van een achtjarig meisje had de weerlezer Confucius aangehaald en gezegd, dat onder bepaalde omstandigheden men niets anders kan doen dan van de verkrachting te genieten.

Binnen 25 minuten kwamen er bij de televisiemaatschappij ABC -- meer dan 665 protesttelefoontjes binnen.

Antoine bood kort daarna op verzoek van de leiding van de nieuwsredactie voor de camera zijn verontschuldigingen aan.

Breznjev wil nu snel SALT-overeenkomst

Roemenie houdt vast aan eigen koers

BOEKAREST — De Russische partijleider, Leonid Brezjnjev, hoopt dat de onderhandelingen met de V.S. over de beperking van de strategische kernbewapening kunnen worden voortgezet nadat Jimmy Carter zijn presidentiele ambt aanvaard heeft en dat zij „met succes zullen worden bekroond". Hij zei dit op een vriendschapsbijeenkomst met Roemeense arbeiders in het cultuur- en sportpaleis in de Roemeense hoofdstad in aanwezigheid van de Roemeense staats- en partijleider, Nicolae Ceausescu.

Een bevredigende oplossing van het vraagstuk is volkomen mogelijk gezien het feit dat er een basis-concept over het akkoord is bereikt, aldus de Russische leider op de bijeenkomst, waarop beide leiders aandrongen op nauwere banden tussen Roemenie en de Sovjet-Unie, vooral op economisch gebied.

Brezjnjev sprak voornamelijk over de noodzaak tot ontwapening over de hele wereld verspreid, omdat „de bewapeningswedloop zo'n punt heeft bereikt dat de hele mensheid zou kunnen worden vernietigd."

Hij zei voorts dat de USSR op de besprekingen in Wenen over troepenvermindering in Midden-Europa vorderingen wil maken. Hij ging hier echter niet op in. Over de komende topconferentie van de landen van het Warschau-pact in Boekarest verklaarde Brezjnjev, verwijzend naar de tien jaar geleden in Boekarest aanvaarde verklaring over veiligheid in Europa: „Wij geloven dat ook dit keer de besluiten tot het verzekeren van een vreedzame toekomst Europa en de hele wereld zullen dienen".

Scherpe aanvallen richtte de partijleider op de „heren imperialisten". De „klassenvijanden" poogden met alle middelen elke moeilijkheid in de betrekkingen tussen socialistische staten uit te buiten en streven er naar moeilijkheden te provoceren en twijfel en wantrouwen „onder onze landen" te zaaien. Hij riep het socialistische kamp op tot sluiting der gelederen. Dit zou het beste antwoord zijn. Tijdens de besprekingen die Brezjnjev en Ceaucescu in de afgelopen dagen gevoerd hebben, is men het kennelijk niet helemaal eens geworden. Tijdens zijn toespraak verwees de Roemeense leider verschillende keren naar niet-inmenging in Roemenie's binnenlandse aangelegenheden. Brezjnjev noemde twee keer het Russische concept van Proletarisch internationalisme". Deze uitdrukking slaat op de overheersing van het Kremlin van het communisme, ofschoon zij werd weggelaten uit het document dat de Europese communistische partijen in juni in Oost-Berlijn tekenden. Het weer spreken van „proletarisch internationalisme" in Roemenie leek bedoeld als een uithaal naar Boekarest.

Overspel in Spanje blijft strafbaar

MADRID — Een rechtbank in Madrid heeft een man en een vrouw tot zeven maanden gevangenisstraf veroordeeld wegens overspel. Het paar moet voorts 50.000 pesetas betalen aan de echtgenoot die de zaak aanhanging heeft gemaakt.

Verwacht wordt dat het vonnis voor de nodige opschudding zal zorgen in kringen van feministen en juristen, die ijveren voor een herziening van de wet die overspel strafbaar stelt. De wet zegt dat een getrouwde vrouw schuldig kan worden bevonden aan overspel als ze heeft geslapen met een andere man dan haar echtgenoot. Een bewijs van daadwerkelijke seksuele omgang is niet vereist. Een getrouwde man kan schuldig worden bevonden als is aangetoond dat hij met een andere vrouw in zijn huis verkeerde, of er twee huishoudens op na hield. De maximum-straf is zes jaar gevangenis. De advocaat gaat tegen het vonnis in beroep.

Bestrijding schroefworm-vlieg is in volle gang

WILLEMSTAD — Sinds augustus is met de terugkeer van het in Texas opgeleid personeel, de schroefwormbestrijdingscampagne begonnen. Er zijn 100 vliegvangers (traps) geplaatst over heel Curacao verspreid. Het doel van deze traps is tweeledig, n.l. de schroefwormvliegen te vangen, om zodoende de populatiedichtheid te kunnen nagaan en gelijktijdig door het wegvangen, de populatie te verminderen. De laatste tijd is er een geringe stijging van infestaties geconstateerd vanwege de regenval.

Op 3 november jl. zijn ongeveer 200.000 steriele, met kleurstof gemengde schroefwormvliegen, op bepaalde plaatsen van het eiland losgelaten om de verplaatsingssnelheid en afstand na te kunnen gaan.

Een belangrijke oorzaak van schroefwormgevallen bij vee is de talrijke beetwonden die het vee oploopt door loslopende honden. Deze wonden vormen de broedplaatsen voor de schroefwormvlieg.

De opruimingsaktie van deze honden die tot nu toe wordt uitgevoerd door politie en hondevangers zal thans geintensiveerd worden door een vergiftigingscampagne, waarmee direkt zal worden aangevangen. Eigenaren van honden worden nogmaals dringend verzocht hun honden in hun tuinen opgesloten te houden om te voorkomen, dat deze op terreinen komen waar vergif is neergelegd.

Begin volgend jaar zal de uitroeiingscampagne van de schroefwormvlieg geintensiveerd worden met het plaatsen van lokaas dat een insecticide bevat. Verwacht wordt dat in augustus van het komende jaar Curacao schroefwormvrij zal zijn.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheratonhotel en Aruba Caribbeanhotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:

Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4325.

Kantooruren:

werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen:

Tel. 1639 - 2950 - 3855

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:

Tel. 4555.

AGENDA-ARUBA
BIOSCOPEN

ORANJESTAD: 20.30 THE LADY OF MONZA":24.00 VIRGEN OF THE SEVEN SEAS"

RIALTO: 20.00 BANK SHOT" : 20.30 TURKS FRUIT"

BALASHI
DRIVE-INN: 20.30 en 24.00 MY NAME IS NOBODY".

SAN NICOLAAS
PRINCIPAL: 8.30 VELVET SMOOTH" : 12.00 A MAN TO RESPECT"

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: telef. 3168; Noord: telef. 3425; Santa Cruz en Paradera: telef. 8288; Savaneta en Brazil: telef. 7020; San Nicolaas: telef. 5906; Dakota, Patiastraat 27: telef. 4444.

BOTICA's: Oranjestad: Oduber, telef. 1780; San Nicolaas: San Nicolas, telef. 6148.

WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Sta. Cruz, Paradera en Noord: dokter M.D. v.d. Briel, Sta. Cruz 318, telef. 8635; San Nicolaas en Svaneta: dokter E. Westrate, Spaans Lagoenweg 15, telef. 7290.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa-hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken 1 uur vóór postsluiting)

ANAAB roept vergadering bijeen

ORANJESTAD — In verband met de heersende problemen inzake indexering, heeft het ANAAB-bestuur alle leden opgeroepen voor een buitengewone algemene ledenvergadering, welke aanstaande zaterdagmorgen om tien uur zal worden gehouden in het Rialto theater. Agendapunt zal zijn de positie van de ANAAB ten opzichte van de indexering. Het ANAAB-bestuur doet een beroep op alle leden om deze vergadering die van het grootste belang is, bij te wonen.

Volgens vervoersrapport ir. Monzon:

Wijzingen verkeersloop te Oranjestad hard nodig

ORANJESTAD — Uit het rapport "Het vervoer op Aruba" samengesteld door ir. W.R. Monzón in opdracht van het Arubaans b.c. blijkt dat voor het vlot doorstromen van het gemotoriseerd verkeer in het algemeen en het openbaar vervoer in het bijzonder wijzigingen nodig zijn in het verkeersverloop in Oranjestad. Het centrum van Oranjestad wordt begrensd door de straten A. Laclé Boulevard-Van Leeuwenhoekstraat-Emanstraat-Emmastraat en de Wilhelminastraat met de Nassaustraat als paralelstraat van de Emanstraat en de Wilhelminastraat in het midden daarvan. De situatie is thans zo, dat de Emanstraat en de Wilhelminastraat als aanvoerwegen fungeren terwijl de winkelstraat Nassaustraat als een afvoerweg dient.

Gezien het feit dat de Nassaustraat voorrang moet verlenen aan de A. Laclé Boulevard is de capaciteit van deze afvoerweg zo gering dat dagelijks opstoppingen optreden aan het begin van de Nassaustraat ter plaatse van La Linda Mens Dept. Om een goede doorstroming van het verkeer te kunnen bewerkstelligen is het volgens het rapport noodzakelijk om de rij-richting van de Wilhelminastraat om te keren, waardoor deze de functie van afvoerweg kan krijgen en een anti-klokgewijs circuit om het centrum gerealiseerd wordt, terwijl de Nassaustraat dezelfde rijrichting behoudt en toegankelijk blijft voor het gemotoriseerd verkeer.

De ter plaatse van de kruising A. Laclé Boulevard-Wilhelminastraat aan te brengen verkeerslichten zullen de hier elkaar kruisende verkeersstromingen adequaat dienen te begeleiden. De oplossing biedt de mogelijkheid tot ontlasting van de Nassaustraat als gevolg van het verzwakken van afvoerweg terwijl de andere funkties van deze winkelstraat behouden en zelfs versterkt worden. Onder anderen kan de Nassaustraat als route dienen voor kleine autobussen en taxi's, als bevoorradingsroute voor het winkelbestand, als "sight-seeing"-route, en als west-oost verbinding.

De primaire funktie van de Nassaustraat als winkelstraat zou nu geaccentueerd kunnen worden door een versmalling van de rijweg ten gunste van verbrede trottoirs voor het voetgangersverkeer. Voor het goed funktioneren van het verkeersverloop is het noodzakelijk ook andere rijrichtingen te wijzigen. De rij-richting in de Oude Schoolstraat moet omgekeerd worden in verband met het slecht uitzicht ter plaatse van de ontmoeting Oude Schoolstraat-Emanstraat.

Deze Noord-Zuid verbinding zal doorgetrokken moeten worden via de Wilhelminastraat en de Zuidstraat naar de Lagoenweg, overeenkomstig een plan van de eilandelijke overheid daterend van 1948. Om stromingen in het verkeer te voorkomen zal bovendien de Emanstraat voorrang dienen te verkrijgen boven de Emmastraat. Om bovengenoemde redenen zal de rijrichting van de Ooststraat en de Columbusstraat eveneens omgekeerd moeten worden. In het rapport worden ook de belangrijkste parkeermogelijkheden onder de loep genomen. Volgens het rapport verdient het thans als parkeerplaats gebruikte eigendoms terrein begrensd door de Windstraat, de Oude Schoolstraat, de Middenweg en de Waterweg speciale aandacht.

De locatie van dit toevallig braakliggend terrein maakt het buitengewoon geschikt als parkeerplaats en het wordt dan ook als zodanig gebruikt. Het feit echter dat dit stuk grond privé-bezit is, bergt in zich het gevaar dat de eigenaars op een niet van tevoren te bepalen moment, dit terrein als bouwgrond gaan gebruiken waardoor de grotere waarde als parkeerplaats verloren gaat. Gezien het feit dat voor de bereikbaarheid van het centrum met de auto het van eminent belang is voldoende parkeergelegenheid in de binnenstad te reserveren, verdient het sterke aanbeveling dat de overheid dit stuk terrein als parkeerplaats bestemd.

Het is volgens het rapport alleszins te overwegen dat de overheid dit stuk grond opkoopt en als parkeerplaats exploiteert door middel van het aanbrengen van parkeermeters.

Late plane

ORANJESTAD — In verband met technische problemen bij de ALM kwam de krantenplane eerst in de avonduren op Aruba aan, waardoor een late bezorging plaatsvond. Hiervoor onze (hopelijk ook namens ALM verontschuldiging.

ANAAB contra bestuurscollege

ORANJESTAD — Het bestuur van de ambtenarenbond Aruba ANAAB heeft in een telegram aan het Arubaanse bestuurscollege voortzetting geëist van de vergadering van 19 november en wel zo snel mogelijk, zoals voorgesteld door gezaghebber Tromp en geaccordeerd door vakbonden en BC.

De ANAAB protesteert ook in het telegram tegen de wijze waarop het akkoord inzake een maandelijkse vergadering tussen BC en ANAAB verbroken is. Tot zover het ANAAB-telegram.



ORANJESTAD — Minister drs R.F. Pieternella van Economische zaken is gisteren op Aruba geweest, waar hij talrijke besprekingen met verschillende instanties heeft gevoerd. Hij werd op het vliegveld verwelkomd door RVD-man Tommy Leest. De bewindsman was vergezeld van zijn adviseurs Palm en Yarzagaray. De minister heeft volgens een persbericht van de RVD de volgende personen ontvangen: Fransisco Croes (Industria Uni), Maximo Saladin (Aruba Candle) Theo Maessen (Contal Agencies), Ernest Kervel (Martijn Trading) ATSA (vereniging van supermarkets vertegenwoordigd door advokaat Roy Brown, Marcial de Cuba, Mario de Cuba, Kwaisu Lee Jr), Auto Dealers Aruba (De Freitas, Perez, Yrausquin, Prins en Isa) Stichting Ziekenverpleging Aruba (Zepp Oduber, Don Mansur, Mr Joe Maduro, Dr. F. Hage en Jan Neeleman) Importeurs van televisie en jachten (Miguel Mansur namens Mansur Trading, Ruben Yanez namens Ramars Trading, George Brete van All Electric Sales, Ronald Celestijn van Hollandia N.V. en Ebby Arends (namens de Kamer van koophandel)

Afscheid Cees Bakker

ORANJESTAD — De schoolverkeerscommissie heeft eveneens afscheid genomen van commissaris Cees Bakker tijdens een gezellig samenzijn ten huize van de secretaris J. Klein. Naast een geschenk mocht de commissaris een erediploma in ontvangst nemen, waarbij opgemerkt werd dat de commissaris nu zoveel examens gecorrigeerd heeft en zoveel diplomas getekend, dat hij toch zelf wel in aanmerking kwam voor een verkeersdiploma. De heer Bakker werd dank gebracht voor de waardevolle mede en samenwerking. De heer Bakker dankte en stelde dat hij het werk altijd met veel genoegen heeft gedaan omdat hij overtuigd was van het nut van de commissie.

In haar laatste bestuursvergadering heeft ook de vereniging voor de protestants christelijk onderwijs op Aruba afscheid genomen van commissaris Bakker. Dank werd gebracht voor alles wat hij voor de vereniging heeft gedaan waarvoor een geschenk werd aangeboden.

Geen onderhoud gedeputeerde met GABA

ORANJESTAD. — Het maandelijks gesprek tussen gedeputeerde ing. Roland Lacle en het bestuur van de GABA heeft gisteren geen doorgang gevonden. Het is de gewoonte dat een keer per maand een dergelijk onderhoud plaatsvindt om dienst problemen te bespreken. Ditmaal wenste het GABA-bestuur alleen over de indexering te spreken, waarbij de gedeputeerde stelde dat dit een zaak was die het gehele BC aangaat en hij deze niet alleen wenste te bespreken. Hierop besloten de bestuursleden van de GABA dat er geen bespreking zou plaatsvinden en verliezen zij het kantoor van de gedeputeerde.

SAN NICOLAS - De minister van Justitie heeft de hoofdagent van politie E.E. Baiz belast met de leiding van de politieschool op San Nicolas.

Zoals bekend was na vertrek van de heer Van der Mark nog niemand definitief met de leiding belast.

Hfdinsp. Wiel ter beschikking minister Justitie

ORANJESTAD - De hoofdinspecteur van politie F.P. Wiel is ingaande heden overgeplaatst naar de staf van de hoofdcommissaris van politie en ter beschikking van de minister van Justitie gesteld. Desgevraagd deelde minister Chance de Amigoe mede dat hoofdinspecteur Wiel met bijzondere opdrachten voor de minister zal worden belast. Een van de eerste opdrachten zal zijn voorbereidingen te treffen voor overdracht van de casinos aan de eilandgebieden. "Ik wil een schoon pakket aan de eilandgebieden overdragen", aldus de minister van Justitie.

TELEARUBA 17.00 Lassie; 17.30 Mundo de juguete; 18.00 barata de primavera; 18.25 Ned. nieuws; 18.30 magazine; 18.45 eng. nieuws; 19.00 entre brumas; 19.25 nieuws pap. 19.30 verv. entre brumas; 20.00 cocktail musical (live); 21.00 family at war; 22.00 telenoticias; 22.30 dept. Cultuur en Opvoeding: El Juicio; 23.30 Hogans heroes.

ORANJESTAD — Woensdagavond werden een 80-tal toeristen de dupe van de taxi chauffeurs op Aruba. Deze toeristen moesten ongeveer twee uur wachten om vervoer te krijgen, vanaf de Holiday inn.



Coby Alders naar Nederland

ORANJESTAD - De heer Coby Alders vertoefde vandaag op Curacao waar hij met de regering en gevolmachtigd minister Maduro overleg pleegt over zijn vertrek naar Den Haag, waar de heer Alders zoals bekend is benoemd tot plaatsvervangend gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen. Op de vraag van de Amigoe aan vicepremier Chance wanneer de heer Alders naar zijn nieuwe standplaats zal vertrekken, deelde deze mede dat dit zeer binnenkort zal zijn.

HET MENDELSSOHN TRIO

Achttien mille gestolen

Where to go where to dine and where to ent...

Xaverianen overwint Olympic

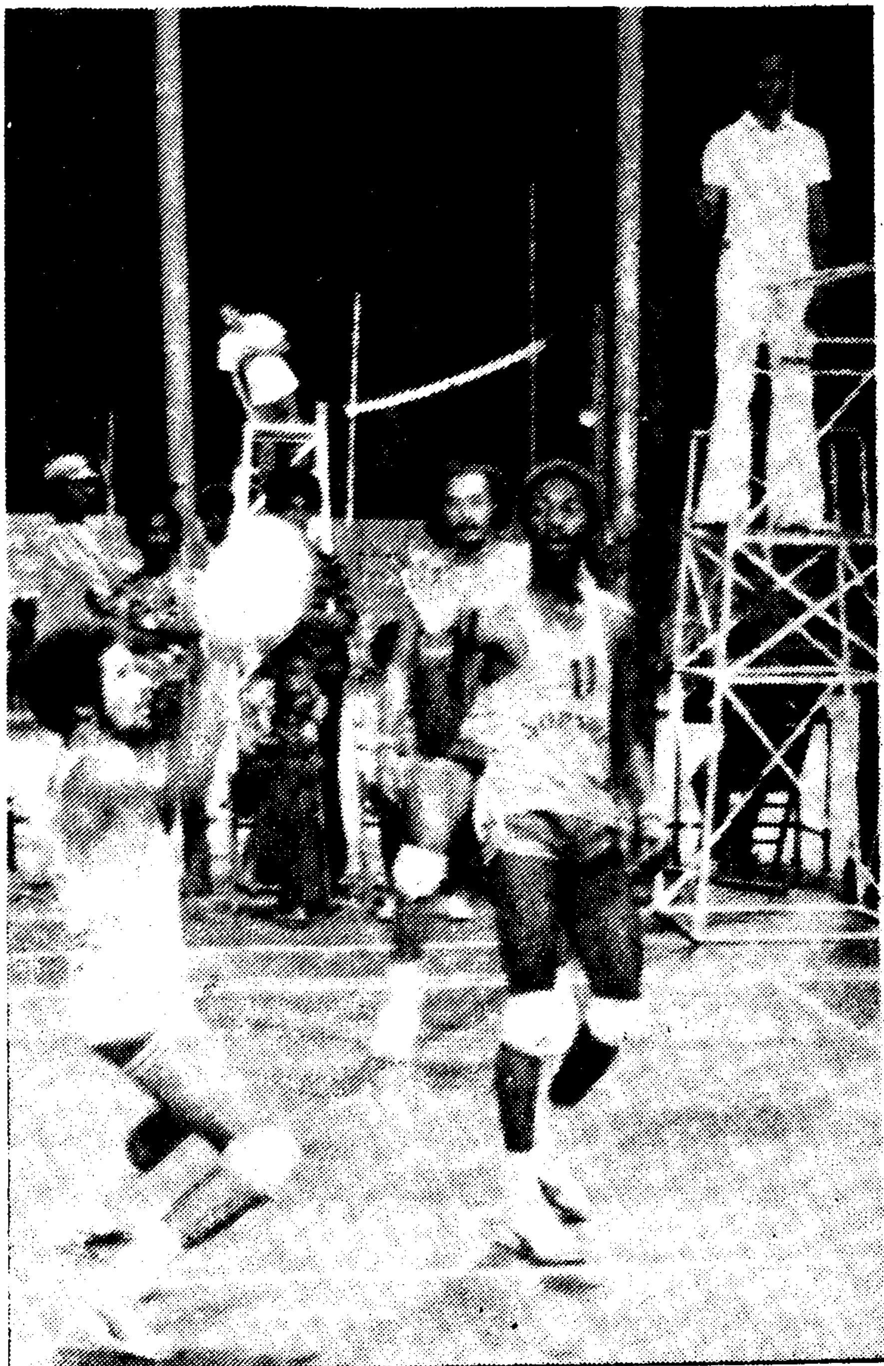
Torpedo zakt af naar de A-klasse

WILLEMSTAD — Torpedo heeft na jaren zijn status als hoofdklasser moeten prijsgeven. De ploeg van trainer Ferdinand Valies werd gisteravond in de tweede wedstrijd van de degradatieplayoff met 3-1 verslagen door nieuwkomer Flying Six Atlas en degradeerde roemloos naar de A-klasse. De setstanden in deze wedstrijd waren: 15-3, 15-9, 8-15 en 15-11.

Van het viertal wedstrijden dat gisteravond op de banen van de Douaneclub werd gerealiseerd had het dames-playoffduel tussen Plympic en Xaverianen de meest verrassende wending. Met de zege (3-1) op Green Socks nog in de benen leek Olympic ook in dit treffen onsluitbaar. Zonder pardon werd de Suffisantse ploeg in twee achtereenvolgende sets naar nederlagen gedraaid: 7-15 en 8-15. In hoofdklasse wedstrijden kan echter pas van een winnaar gesproken worden wanneer een ploeg van de vijf sets er drie op zijn naam zet, en dit besefte Xaverianen beter dan Olympic. Gebruik makend van een constante aanval deed de ploeg van coach Marchena het getij keren en bleef tot het laatste punt het initiatief behouden nadat eerst een kleine achterstand (4-6) in de derde episode teniet was gedaan. Met nederlagen van 8-15, 3-15 en 12-15 werd Olympic een illussie armer.

Tegen Sansui/Birds kon Warwarú in twee sets amper het half dozijn volmaken. In het eerste bedrijf scoorde de Brievengatse ploeg viermaal en in de tweede set tweemaal. Een zege in drie sets voor de Birds lag in de lijn der verwachtingen maar Sansui stuurde twee reserves het veld in waaruit Warwarú direct profijt trok: 15-11. De vierde set werd met dezelfde cijfers afgesloten, zij het in het voordeel van Sansui dat dinsdag Sithoc/Mensing's Strada ontmoet.

De uitslag van de vierde wedstrijd van gisteravond: Red Diamonds - The Royal (h/A) 15-4, 9-15 en 14-16



SANSUI— WARWARU: Meiler Lourens als spelverdeler bezig aan de opbouw van een Birds-aanval. Remo Martha en Boy Kuwas kijken toe.

Motie Jong Colombia met 14-8 weggestemd

WILLEMSTAD — Met nog twee practische punten op de agenda (in tekengeld voor spelers en problemen met arbiters) werd vannacht om half twee de buitengewone algemene ledenvergadering van de Fedeprof door voorzitter "Shon" de Windt geschorst. Op verzoek van de clubs werd de agenda naar prioriteit afgegaan, zodat de voornaamste punten als eerste "items" besproken werden. Het waren 1. de communicatie tussen het bestuur en de leden; 2. Recetteverdeling en 3. het contract met Subt annex bestuursbeleid. Op voorstel van de vereniging Jong Colombia werd een motie gesteund van afkeuring t.a.v. het beleid van het bestuur opgeworpen, welke motie gesteund werd door Sithoc, Undeba en de Koning. De motie werd toen als agendapunt bijgevoegd en in stemming gebracht. Het resultaat: 14 tegen tegen en 8 voor. Een eerstedivisieclub onthield zich van stemming.

WILLEMSTAD — De samenstelling van het nieuwe bestuur van de Curacaose Zwem- en Polo Vereniging "DE DOLFIJNEN" is als volgt: De heer de Boer, Monteursweg 1, tel 13767-Voorzitter; Mevr. C. Jacobs, van Goghstraat 7 tel. 77303-secretaresse; Mevr. Klok, Heemskerklaan2, tel. 43295,-Penningmeesteresse; de heer J. Tuit, Politiewoning Rio Canario 17, tel. 44174,-Commissaris materiaal; Mevr. Kalbvleesch, Rooseveltweg 308, tel. 81784-Commissaresse algemeen; Mevr. Pandt, Bragasduchiweg 20, tel. 44187-Commissaresse algemeen.

Coupe des A's in Sto. Domingo afgelast

WILLEMSTAD — De "Coupe des Antilles" te houden in de Dominikaanse Republiek is uitgesteld, vanwege de geringe belangstelling voor dit toernooi. Slechts drie landen gaven zich op, te weten Puerto Rico, de Nederlandse Antillenen Dominikaanse Republiek. Met het afgelasten van de "Coupe des Antilles" moet naar een andere organisator gezocht worden omdat de Dominikaanse Republiek zich vanaf nu gaat richten op de vijfde NORCECA-kampioenschappen die van 24 tot 30 april 1977 in dit land plaatsvinden.

Ottmar Martis van veld gestuurd

Suriname bereikt "century" vs. N.A.

(Van Krodekor-verslaggever Gonzalo Cuales)

SAN SALVADOR — Het Surinaamse juniorenbasketteam vierde gisteravond het eenjarig bestaan van de Republiek Suriname met een "century" zege op de Antilliaanse selectie dat zijn slechtste wedstrijd van het toernooi speelde. De Curacaoenaars verloren met 104-69. Bij de rust stonden de onzen reeds met 33-56 achter. Ottmar Martis werd het veld uit gestuurd nadat hij een Surinaamse speler opzettelijk met de bal geraakt had. De Curacaose selectie speelde zonder interesse en ver beneden peil. Voor de aanvang van de wedstrijd vond een korte plechtigheid plaats waar de eerste verjaardag van Suriname herdacht werd. Curacao eindigde met deze nederlaag op de voorlaatste plaats en Suriname vierde. Beide ploegen gaan over naar de verliezerspoule.

Na 40-30 zege op Dragons

OLYMPIC BASKET KAMPIOENE CUR.

WILLEMSTAD — Olympic tituleerde zich gisteravond na een jaar weer basketballkampioene van Curacao na ook in de derde wedstrijd tegen Dragons gezegevierd te hebben. De ploeg van trainer Eelco Gonet won met 40-30. De ruststand bedroeg 17-14. Janeira Fornerino was weer de beste dame bij het scoren van punten: 12 terwijl I. Koeiman van Dragons 10 op haar naam schreef. Calmes van Olympic was gisteravond ook op dreef met 11 punten.

Somber perspectief voor Amsterdam en Graafschap

Strijd van middenmoters in Nederlands voetbal

DEN HAAG — In de schaduw van de topclubs Feyenoord en Ajax, die het dit weekeinde zo op het oog vrij gemakkelijke tegenstanders hebben in respectievelijk NAC en FC Amsterdam, strijden Haarlem en AZ'67 om hun plaatsje in de „subtop". Somber perspectief voor de laagst geplaatsen, Amsterdam en de Graafschap (uit bij PSV(, is het gegeven dat een aantal medegegadigden voor de plaatsen onder de rode streep dit weekeinde zeker punten zullen halen. Twente namelijk ontvangt Telstar en VVV Go Ahead Eagles.

Feyenoord zal na de overwinning van woensdag te Barcelona op Español (1-0(zonder twijfel overvloeiend van zelfvertrouwen afreizen naar Breda voor de confrontatie met NAC. De Rotterdammers die de slag van Barcelona niet helemaal ongeschonden doorstonden (Treytel bijvoorbeeld stond geblesseerd in het doel(, behoeven zich daarover niet te zeer het hoofd te breken. Feyenoord immers heeft een aantal spelers op de bank die bij tenminste tien clubs uit de Eredivisie een vaste keus in het A-elftal zouden zijn.

Ajax voetbalt en handelt wat minder overtuigd. De Amsterdammers die door de geringe publieke belangstelling een zuiniger beleid moeten voeren, hebben Dick Helling en Geert Meijer naar hun oude clubs (Telstar en FC Amsterdam) laten teruggaan. Maar voor Meijer met de beperking dat hij pas voor Amsterdam mag spelen na de wedstrijd Ajax - Amsterdam. De herinnering aan de thuiswedstrijd van twee jaar geleden is nog te vers. Toen immers zorgde Meijer ervoor dat Ajax op eigen veld werd verslagen. Het lijkt overigens een beetje op de vrees van de reus voor klein duimpje, want al is de reus wat minder indrukwekkend, klein duimpje uit de hoofdstad beschikt zelfs niet over een zool van de zeven-mijlslaarzen.

Haarlem is in de bekerstrijd gewipt door Roda JC en AZ'67 bleef in de slag ten koste van Sparta. Niet alleen op basis van die resultaten van het afgelopen weekeinde lijken de papieren van de Alkmaarders wat hoger genoteerd te moeten worden. AZ'67 heeft, dank zij veel meer financiele armslag, meer talent in huis, bijvoorbeeld John Metgod, die van Haarlem vertrok naar de Alkmaarse vetpotten. AZ'67 zal na zondag zonder twijfel nog altijd dichter bij Feyenoord staan dan Haarlem.

Utrecht, dat zondag zijn publiek tot de laatste cent waar voor zijn geld gaf in de gewonnen bekerstrijd tegen Ajax, blijft ook in de vijftiende competitieronde een bijna-topploeg. Niemand toch zal durven veronderstellen dat het langzaam wegzakkende Eindhoven de strop in Galgenwaard zal kunnen ontlopen.

PSV, Europees gezien overleden, zal alle aandacht op de competitie moeten gooien. Voor De Graafschap een hoogst onplezierig vooruitzicht. PSV kan namelijk van tijd tot tijd fel uithalen en de Eindhovense ploeg dient weer een lichtend voorbeeld te stellen na de duistere bekerwedstrijd tegen Fortuna SC. Rijvers zal zijn mannen daar stellig van kunnen overtuigen.

Spitz Kohn, de Twentse trainer, ziet geleidelijk een aantal bedden uit zijn ziekenboeg vrij komen. Met die voor hem prettige ontwikkeling loopt een kwalitatief herstel van de ploeg samen. Telstar is geknipt om gebruikt te worden voor het verdere herstel van de Twentse reputatie.

VVV is na een goede start ver weggeleden op de competitieladder en heeft de dreigende schorsing van Piet Pala boven het hoofd hangen. Pala namelijk werd zondag van het veld gestuurd. Met Pala zou VVV, zelfs in eigen huis de handen vol hebben aan Go Ahead Eagles, zonder de nuttige middenvelder wordt het alleen maar moeilijker. Toch is een gelijk spel haalbaar. Hetzelfde geldt eigenlijk voor het duel Sparta - Roda JC en evenzeer voor Den Haag - Nec.

De vijftiende ronde in de Eredivisie lijkt een programma met voorspelbare resultaten, de verrassingen komen misschien een week later bij bijvoorbeeld Telstar - Utrecht, Roda - Ajax, AZ - PSV en GO Ahead Eagles - Twente. In die voorlaatste ronde uit de eerste helft van het seizoen zijn surprises, het is tenslotte 5 december dan, ook beter op hun plaats.

Schietduels op Vaersenbaai

WILLEMSTAD — De Schietbond N.A. organiseert zaterdag 27 november zijn jaarlijkse kampioenschappen op Vaersenbaai. Vanwege het ontbreken aan adekwate faciliteiten zullen morgen alle onderdelen (geweer en pistool) afgewerkt worden en. Met het stijgen in populariteit staat de schietsport op Curacao nog steeds verlegen om een goede schietbaan die beantwoord aan de internationale eisen. In het verleden werd reeds een project voor een nieuwe schietbaan ingediend waarmee een bedrag van bijna 100.000 gulden gemoeid was. Tot de dag van vandaag heeft men van de betrokken instanties niets vernomen en moet Curacao nog steeds verzoeken van andere landen (Pto. Rico, Mexico, Jamaica, Venezuela, Sto. Domingo, Panama, Trinidad etc.) om hiet hier te komen wedstrijdschieten van de hand wijzen.

Het programma van morgen begint om 08.30 uur met geweer liggend en vrij pistool.

Softball AA-klasse:

Pichingolo en Mosaicos winnen

WILLEMSTAD — Doordat Indju Country Club andermaal aan kortste eind trok is sinds gisteravond naast Tigres ook de deelname van Twins Tyson en Pichingolo Soberano aan de play-off om het kampioenschap zeker. Slechts een kleine theoretische kans heeft I.C.C. nog om op gelijke hoogte te komen met Sta. Rosa Nabco, dat zoals de zaken er nu voorstaan reeds praktisch zeker is van kwalificatie voor de eindronde . Nummer laatst Mosaicos Antillanos, dat gisteravond pas (ten koste van uitgerekend I.C.C. zijn tweede zege van het seizoen registreerde, telt sinds lang niet meer mee. Gisteravond was de tegelploeg echter bijzonder goed op dreef. Met behulp van 12 hits, waaronder drie homeruns, werden de nodige runs gescoord.

	1	2	3	4	5	R	H	E
MOS. ANT.	1	1	6	3	0	11	12	1
ICC	1	0	2	4	0	7	5	5

Winnende pitcher was Oscario Elisabeth. Sedney Carolina sloeg twee homeruns, Eric Martes één round-tripper terwijl Stanley Anthony 3 hits in evenzoveel beurten sloeg. Verliezende pitcher was Eligio Martis. Yombi Melaan sloeg een homerun voor ICC. Opportuun slagwerk van Pichingolo bezorgde deze ploeg zijn achtste overwinning. Met 5-2 werd gewonnen van Sta. Rosa Nabco in een spannende en goed gespeelde wedstrijd die de volle zeven innings duurde. Het scoreverloop was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
PICHINGOLO	0	2	0	0	1	0	2	5	5	2
NABCO	1	0	0	0	0	1	0	2	4	3

A. Mercelina scoorde voor Nabco de eerste run van de wedstrijd in de eerste inning. Hij kreeg vierwijd en kwam binnen op een double van Marcel Martis. In zijn daaropvolgende slagbeurt nam Pichingolo echter de leiding met 2-1 dank zij twee dead-balls en hits van Luis Geerman en Glen Albertus . In de vijfde episode werd het 3-1 door toedoen van Alvaro Asención die een homerun binnen de veldafrastering sloeg. De tweede Nabco-run kwam tot stand na een hit van Jossy Martina, bae-onbaals voor Romuldo Martis (als pinch.hitter fungerend(en een error van de shortstop op een tamme rolling van Frank Rosario. In zijn laatste slagbeurt stelde Pichingolo echter zijn de zege veilig met nog twee runs. Cedric Henriques sprintte de honken rond na een error van de leftfield terwijlç daarna vier batters achtereenvolgens vierwijd kregen. Winnende pitcher was Luis Geerman; verliezer Ronald Mingueli. Besten aan slag waren: Glen Albertus en Alvaro Ascensión (Pich met 2-1 en Marcel Martis (N met 4-2. Vanavond spelen:. Harlein Power - St Joris (heren A-klasse en Pichingolo - Tigres (heren AA.

WILLEMSTAD — De Antilliaanse dames-softballselectie vertrok gistermorgen naar El Salvador waar de 3e CAC-kampioenschappen plaats vinden. Zoals bekend weigerde de regering subsidie voor deze reis.



Staking in Spaanse gevangenissen

MADRID - Bewakers en andere beambten van gevangenissen in heel Spanje hebben gisteren voor het eerst in 40 jaar tijd een protestactie gehouden. Zij hielden zitstakingen om eisen tot loonsverhogingen en betere arbeidsomstandigheden kracht bij te zetten.

De werkonderbrekingen waren in strijd met de wetgeging die nog uit de tijd van Franco dateert. In theorie zouden de acties de wachten kunnen brengen in de cellen die zij geacht worden te bewaken. Maar de autoriteiten maakten nog geen aanstalte om tegen hen op te treden.

Functionarissen van het ministerie van Justitie zeiden dat aan de eisen van de stakers al tegemoetgekomen was in een programma tot gevangenishervorming dat het ministerie en de regering hebben opgesteld en dat aan de Cortes (parlement) zal worden gezonden.

Arbeidskringen zeiden dat in de strafinrichtingen van 47 van de 50 Spaanse provincies protestacties werden gehouden. Het gevangenispersoneel eist een verhoging van 60 procent van zijn maandelijks basisloon, een hogere waardering van hun werk en erkenning door de autoriteiten van hun gekozen vertegenwoordigers.



COMUNICADO DI PRENSA

Directiva di Aruba Sport Unie kier informa tur personanan cu a jama pa inscribi nan mes pa e Scol di Deporte di A.S.U., cu diasabra awor, dia 27 di november 1976, nan ta worde invitá cordialmente pa atende; na un reunion na unda nan por inscribi nan mes oficialmente y haci preguntas tocante e Scol di Deporte di A.S.U., cu lo cuminsa dia 27 di januari 1977 y lo dura un anja.

E reunion aki lo worde tení den sala di conferencia di Wilhelmina Stadion pa 9.30 di mainta.

Ta masha importante pa tur futuro studiantenan di Scol di Deporte di A.S.U. atende e reunion aki.

Pa directiva di A.S.U.

ILLEMSTAD — De olieproducerende landen hebben een ging van de prijs van ruwe olie in januari a.s. in het vooruitgesteld. Hoeveel deze verhoging zal gaan bedragen is nog bekend, de schattingen varieren tussen de 10 en de 25 pro-
De Nederlandse Antillen met hun olieraffinaderijen op çao en Aruba en hun oilterminals op de drie Benedenwindse den en in de toekomst ook op St. Eustatius en met mogelijk oliewinning bij de Saba-bank in een wat verdere toekomst iteraard nauw betrokken bij de politiek van de OPEC-lan-
Het dagblad NRC-Handelsblad publiceerde dezer dagen gesprekken met de bekende ,,olieprofessor Peter Odell-ad- r van het BC van Curaçao over olie-aangelegenheden- en dent-direkteur van de Shell G. Wagner welke wij op deze a in extenso overnemen.



rof. P. Odell

VEST EUROPA LIJFT'EM KNIJPEN ERWIJL DE OORDZEE VOL ZIT

anneer de energie-expert, P.R. Odell, ook maar een e gelijk heeft, dan zullen kinderen weten dat de we- aan het eind van de twin- e eeuw in een economische strofe terecht kwam door combinatie van kortzichtig tbejag der grote oliemaat- ppijen en een achteraf bijna inele struisvogelpolitiek der europese regeringen. Want deze combinatie werd — zo n dan de geschiedenisboek- chrijven — de Westeuro- afhankelijkheid van de gie uit het Nabije Oosten en pec-landen over het alge- n kunstmatig bestendigd. dat terwijl de West- peanen zich in werkelijkheid 1982 voor 80% uit eigen gie hadden kunnen bedrui- zodat de armste landen die olie hebben zich veel sneller den kunnen ontwikkelen.

t is zeer kort en zeer onwe- chappelijk samengevat de clusie die men uit het weten- ppelijk betoog kan trekken Odell, de Brit directeur van het Econo- ch-Geografisch Instituut der smus-universiteit in Rotter- deze week in Parijs heeft ouden voor de werkgroep rgiebevoorrading van het in- ationale energie-agent- p. Het minste onaangena- voor de oliemaatschappijen de Nederlandse regering is, Odell onder de internatio- experts een grotere naam iet dan zij willen toegeven en bij onze navraag bleek dat ral de Amerikaanse deskun- en hem in hun hart volop ge- geven, al durven zij dat niet op te zeggen.

ANTAGE

industrielanden laten zich gens u via een fictie onder k zetten door de Opec-landen le Noord-Zuid-dialoog?

e. De olie is de belangrijkste nponent in die Noord-Zuid- loog. Maar het zit net an- tsom als de Opec-landen en de ventse pleitbezorgers der twikkelingslanden in West- ropa zelf beweren. De armste den zijn nu door de prijsstij- g het meest getroffen omdat naar verhouding een veel te ot deel van hun nationaal in- men moeten besteden aan rgie-import. Aangezien de enigde Staten totaal voor n energie maar voor 20% af- nkelijk zijn van importen en geimporteerde olie (40% van t totaal) goedkoper is dan die eigen Amerikaanse bodem, eft Washington weinig belang de hele kwestie. Maar zolang ropa voor 60% van zijn ener- afhankelijk blijft van import eft de OPEC een prachtig kmiddel op de geindustriali- rde wereld. In plaats van arop te reageren blijven we ds 1973 praten zonder werke- k iets te doen.

Wij blijven maar steeds in het nker fluiten voor iedere drei- g van de Opec. Terwijl deze ardoor van jaar tot jaar ho- re eisen kan stellen. Grotere afhankelijkheid van de Ver- gde Staten en Europa bete- nt meer en goedkopere olie or de olie-arme ontwikke- gslanden die dan economisch nnen groeien zodat wij meer ar hen toe kunnen exporteren. t is waanzin dat wij onze erwinst in de industriele lan- n weggeven aan de Opec-lan- n die deze winst weer bij ons esteren. Wat goed is voor s is nog beter voor de arm- n. Met hen samen moeten wij spiraal van chantage door- len.

Maar hoe kunnen wij dan afhankelijk worden van de pec?

De regeringen willen niet aan- arden dat er in Europa, op het nd en in de Noordzee voldoen- energiereserves zijn aan olie, s en kolen. Wanneer deze orden geexploiteerd zal West- ropa over vijf of zes jaar nog ar voor tien procent afhan- lijk zijn van importen uit het abije Oosten in plaats van or zestig procent zoals nu. En n zonder kostbare ontwikke- gen van alternatieve energie.

Waarom wordt het niet aanvaard?

Er zijn twee redenen. Ten eerste is er bij de regeringen wat men de Club van Rome-mentaliteit zou kunnen noemen. Ofschoon nu toch wel is bewezen dat de oorspronkelijke stellingen van deze club onjuist waren.

Men gaat er van uit, dat wat men heeft gevonden aan gas en olie, over twintig jaar moet verdelen.

Maar men kan wetenschappelijk bewijzen dat dit beetje waarschijnlijk maar vijf procent is van wat er in werkelijkheid onder de grond zit. In plaats van de ontwikkeling als functie van een vooringenomen schaarste-idee, dient er een ontwikkeling te komen die een functie is van de vraag.

De olie- en gasvelden zijn hier niet anders dan in de rest van de wereld. Het exploratiegebied van de Noordzee is even groot als dat van de Perzische Golf. Men kan de nu gevonden reserves dus net zo extrapoleren als ginds mogelijk bleek. Men kijkt nu alleen naar de zeer grote velden in de Noordzee, en veronachtzaamt de reserves van kleinere velden. Er heerst bij de regeringen wanbegrip omdat zij zich bijna uitsluitend houden aan de gegevens van grote oliemaatschappijen die zeventig procent van de exploratie in handen hebben. Daarbij komt dan nog het gebruik van de Club van Rome-mentaliteit om de volken tot besparing te dwingen.

De tweede reden is de politiek van de grote oliemaatschappijen. Zij rekenden op een economische groei van 7,5 procent per jaar en zitten nu met een olieverbruik dat twintig procent en in 1980 dertig procent onder de verwachting blijft.

Maar intussen zijn alle investeringen voor de infrastructuur op het land (vervoer, raffinaderijen enz.) gedaan met het oog op de aanvoer uit het Nabije Oosten. Ontwikkeling en exploitatie van de Noordzeebronnen kost meer en vraagt ook in de infrastructuur te land nieuwe investeringen. Daarbij komt dan nog dat men bij exploitatie in Europa onder de strenge belastingwetgevingen hier veel minder winst maakt dan in het Nabije Oosten.

Bovendien helpt het idee dat er schaarste is of kan komen, uiteraard de winstcijfers. De grote oliemaatschappijen hebben er dus alle belang bij in Europa bestaande olie- en gasreserves te minimaliseren.

De sleutel is: net als in de Verenigde Staten en Canada, het instellen van meer en betere controle op en samenwerking met de maatschappijen door de regering. Zowel op de exploratie als op de schattingen daarna. Maar vooral ook moet daardoor worden voorkomen dat alleen de grootste en dus meest winstgevende velden worden geexploiteerd en de kleinere worden genegeerd zodat deze ook technisch gevaar lopen en de volkeren minder economisch voordeel hebben.

Maar de maatschappijen lijden toch evengoed onder de Opec-prijsverhogingen?

Geenszins. Er is in feite een zeer goede samenwerking tussen Opec en oliemaatschappijen die samen voor minimale kwantiteit en maximale winst werken. De maatschappijen verdienen 'upstream' (dus voordat de olie West-Europa bereikt) meer dan ooit tevoren nl. 1,15 dollar per barrel. Daarbij komt dan nog dat sinds de nationalisaties de investeringen bij de bronnen voor rekening van de Opec komen en de maatschappijen voor hun diensten daar goed laten betalen. Waarom zouden zij iets aan de bestaande toestand veranderen, indien zij nu krijgen wat zij willen? Vandaar dat zij alleen de allergrootste olievelden in de Noordzee willen exploiteren.

Voor de rest wordt de ontwikkeling van de Noordzeevelden bepaald door de relatie die de maatschappijen zien tussen de mogelijke winst hier en daar.

Uw redenering is alleen juist indien uw schatting van de Noordzeereserves juist is?

Neem het Nederlandse aardgas. De officiele schatting der reserves is 2300 milja d kubieke meter. De schatting over de reserves in de kleine velden, ja vele van die kleine velden zelf, worden door de regering gewoon geheim gehouden.

Een zeer voorzichtige extrapolatie leert dat de ware reserves minstens 1000 miljard kubieke meter gas bedragen. In tegenstelling tot wat in de Verenigde Staten en Canada geldt is er voor de Nederlandse regering geen verplichting om informatie te geven. Over 33 off shore-gasvelden hebben de gegevens een vertrouwelijk karakter. Maar in elf andere van die kleine velden zitten reserves van 430 tot 565 miljard kubieke meter gas. De Engelse voorlichting is iets beter. Daarom is nu al te berekenen dat Europa binnen enkele jaren voor 35 procent zijn energievoorziening uit gas kan dekken onder overigens veel **gunstiger omstandigheden dan in de Verenigde Staten of in de** Sovjet-unie wegens de kleinere afstand tussen bron en verbruiker.

Neem de Noordzee-olie. Van 136 exploitabele olie- of gasvelden zijn er 76 met bewezen reserves waarvan 29 met meer dan 500 miljard barrels olie, de reuzenklasse dus volgens de Amerikaanse terminologie. Trouwens het idee van de schaarste wordt formeel tegengesproken door zowel de Russen als de Amerikanen. Volgens gebruikelijke maatstaven is er een wereldreserve van 20.000 miljard barrels olie. Maar Russen en Amerikanen waren het onlangs op een symposium in Wenen erover eens dat de totale wereldreserves minstens driemaal zo groot zijn zodat we tot ver over het jaar 2000 zijn gedekt.

Daarna kan men andere oplossingen verwachten voor de opwekking van energie. Volgens de Russen zit er in Zuid-Amerika driemaal zoveel olie als in het Nabije Posten.. En meer gas.

G. Wagner (Shell)

ZUINIG ZIJN: WERELDTEKORT OVER TIEN JAAR

Waar wij naar toe moeten in het overleg over de toekomstige beschikbaarheid van energie is de erkenning door de olie-importerende landen dat de olieprijs geleidelijk omhoog moet. We moeten ook zien te vermijden dat de beslissing over de olieprijzen ergens op ministersbijeenkomsten van producentenlanden wordt genomen. Er moet een soort langjarige deal tot stand komen tussen olieproducenten en -consumenten. Daarin kunnen dan ook afspraken komen over een bescheiden compensatie voor de inflatie en een soort valuta-garantie voor de olieleveranciers. En dit alles zouden we moeten combineren met de door minister Kissinger voorgestelde grondstoffenbank en een internationaal verzekeringssysteem tegen politiek-financiele risico's van olie-exploratie en -winning in minder stabiele landen. Zo'n paraplu heb je nodig om zaken te doen."

Mr. Gerrit Wagner, president-directeur van Shell, is, aan de vooravond van een aantal belangrijke conferenties (Opec en de slotbijeenkomst van de Noord-Zuid-dialoog), niet bepaald optimistisch over de kans op hoopvolle besluiten voor de energievoorziening in de wereld.

De echte beslissing over de beschikbaarheid van energie, zegt hij, ligt bij de olie-exporterende landen. ,,Je kunt ze niet dwingen, geen vuist maken. Overleg is de enige weg. Wij van Shell zijn dan ook grote voorstanders van de Noord-Zuid-dialoog, al zeggen soms mensen tegen me dat het tijdverspilling is daar te veel van te verwachten. Het is jammer dat de zaak in Parijs zo gecompliceerd is geworden door allerlei andere zaken dan energie. Er is een oplossing voor het energievraagstuk mogelijk. Waar het geld vandaan komt is niet belangrijk, als het maar circuleert. Het kan allemaal, maar de vraag is: is men — de regeringen — er toe bereid? Ik moet helaas zeggen dat ik ten aanzien van dat laatste een beetje cynisch ben."

Wat denkt hij over de steeds waarschijnlijker wordende nieuwe olieprijsverhoging in december?

Wagner, voorzichtig: ,,Eigenlijk moet je helemaal geen prijsverhoging hebben, want je kunt tegen de Opec-landen zeggen: jullie hebben in 1973 op de inflatie geanticipeerd. Maar als de producentenlanden dan opmerken dat olie ten opzichte van alternatieve energie nog altijd goedkoop is, hebben ze natuurlijk gelijk. Mijn idee is dat de Opec met zijn prijsverhoging, als die er komt, in geen geval boven de wereldinflatie moet gaan zitten. Dat wil zeggen dat men ergens tussen nul en tien procent moet uitkomen. Ik heb de indruk dat men dit ook aan producentenzijde zeer wel beseft."

VERKWISTING

Dat duurdere olie (en daardoor andere energie) ook positieve aspecten heeft komt tot uitdrukking als mr. Wagner het heeft over de energiebesparing. Hij erkent dat er tot nu toe van de energiebesparing in de olie-importerende landen niet veel terecht is gekomen. Hij geeft koning Khaled van Saoedi-Arabie in feite helemaal gelijk als hij zegt dat er aan de verkwisting nu structureel iets moet worden gedaan. ,,In wezen is er maar één taal die de verbruikers verstaan en dat is de prijs."

Wagner wijst hierbij vooral naar de Verenigde Staten, waar de afhankelijkheid van importolie de laatste tijd alleen maar is toegenomen (de olie-invoer steeg dit jaar met ca. 30 procent).

,,Zoals ze in Amerika nog steeds hun olie- en gasprijzen laag houden dat is uitermate dwaas. De verkwisting van energie die daaruit voortvloeit is onvoorstelbaar.
Zelfs de grote auto is op dit moment in de VS weer bezig aan een opmars."

Wagner meent dat prijsverhoging het voornaamste middel is om het energieverbruik terug te dringen. Hij gaat zelfs zover dat hij prijsverhoging door extra belastingen van de verbruikerslanden (accijnzen of anderszins) zou willen bepleiten om te bereiken dat wij met z'n allen zuiniger met olie, gas en elektriciteit omspringen. Prijsverhoging helpt echt, zegt hij in weerwil van de ervaring dat bijv. de duurdere benzine in ons land tot nu toe nog niet zulke spectaculaire resultaten heeft opgeleverd.

KNELPUNT

De kans dat er op korte termijn — zeg de eerste 5 jaar — al een acuut gebrek aan olie zal ontstaan is volgens Wagner niet waarschijnlijk. Hij wijst erop dat er — althans op dit ogenblik — op wereldniveau nog een overcapaciteit in de olie-produktie bestaat. Er is dus nog enige rek. Niet somber is hij ook over de bereidheid van sommige Opec-landen om de produktie nog wat op te voeren. ,,Er is weinig bewijs voor de stelling dat de Opec-landen hun olie niet willen verkopen. Saoedi-Arabie produceert thans 8,5 miljoen vaten olie per dag (een vat is 159 liter). Ik denk wel dat ze, indien nodig, best naar 10 à 12 miljoen vaten per dag willen gaan. We moeten de capaciteit van de olie-exportlanden om importgoederen op te nemen en om hun geld uit te geven niet onderschatten. Het echte knelpunt komt over 10 of misschien 12 jaar en het is echt erg dat de wereld zich daar niet op voorbereidt."

Wat die opname- en bestedingscapaciteit van landen als bijv. Saoedi-Arabie betreft bestaan binnen Shell echter genuanceerde opvattingen. Tijdens een deze week gehouden presseminar bleken verscheidene topmensen, waaronder ir. D. van Hilten van Shell Nederland Verkoopmaatschappij, nogal te twijfelen op dit punt. Van Hilten wees op de nog absoluut tekort schietende infrastructuur in veel olielanden om de aanvoer van kapitaal- en consumptiegoederen te verwerken, op de enorme congestie in de havens van een aantal Opec-landen en ook op het gebrek aan geschoold personeel.

Een ander knelpunt is het tekort aan mensen die beslissingen kunnen nemen over grote en kostbare investeringsprojecten. Stuk voor stuk zijn dit factoren die het terugvloeien van oliedollars naar het Westen sterk (kunnen) belemmeren.

ALTERNATIEVEN

Hoe kijkt Shell op dit moment aan tegen de alternatieven voor Opecolie?

Kernenergie. Hier koestert Shell grote twijfels of de streefcijfers voor '85 gehaald worden. Die twijfel wordt vooral ingegeven door de geweldige weerstand die alom, zowel in de VS als in West-Europa, tegen nieuwe kerncentrales bestaat. De vertragingen die hierdoor ontstaan (het duurt zo'n 7 jaar om een centrale te bouwen) maken volgens mr. Wagner de toekomstige bijdrage van kernenergie steeds dubieuzer. Escalerende kosten en financieringsproblemen spelen daarbij ook een belangrijke rol.

Noordzee-olie en gas. Shell verwacht dat in het begin van de jaren tachtig de Noordzee ca. 30 pct. van de Westeuropese olie- en gas- behoefte zal kunnen dekken. Een Shell-schatting van de totale te winnen hoeveelheden, die al met een redelijke mate van betrouwbaarheid zijn vastgesteld, bedraagt ca. 20 miljard vaten olie en 2500 miljard m3 gas.

Maar waarschijnlijk is er meer te winnen: volgens Shell ongeveer 35 miljard vaten olie en 4500 miljard m3 gas. Met de nu aangetoonde reserves zou een maximale produktie in het begin van de jaren tachtig kunnen worden gehaald van ca. 4,5 miljoen vaten per dag plus nog eens 350 miljoen m3 gas per dag. Bij elkaar zou dat neerkomen op een equivalent van 6,5 miljoen vaten olie per dag. Dit is precies de hoeveelheid olie die de VS thans dagelijks importeert en slechts 2 miljoen vaten minder dan de huidige produktie van Saoedi-Arabie.

Steenkool.

Dit wordt volgens Shell naast olie een van de voornaamste pijlers van de energievoorziening in de overgangsperiode die nodig is voor ontwikkeling van alternatieven als kernfusie, zonne-energie etc.

Volgens Shell is het zaak in Nederland de electriciteitsopwekking zo snel mogelijk door kolen te laten geschieden. Ook in het vergassen van kolen ziet Shell mogelijkheden.



P. ODELL   G. WAGNER

Patriottisch front niet eens in Genève

Brits copromisplan deukt door harde lijn

GENEVE - Tussen de delegaties van Joshua Nkomo en Robert Mugabe, die samenwerken in het "patriottisch front" is onenigheid gerezen over hun antwoord op het recente Britse compromis-voorstel inzake de datum voor Rhodesie's onafhankelijkheid. Hun delegaties hadden veel tijd nodig voor intern overleg, en de gemeenschappelijke bijeenkomst waarop het antwoord opgesteld zou worden is enkele malen uitgesteld. Nkomo neigt er toe het laatste Britse voorstel te aanvaarden onder enig voorbehoud, zo is uit zijn delegatie vernomen. Mugabe, die ook de nieuwe formule zou willen afwijzen, besprak het voorstel urenlang met zijn eigen delegatieleden.

De Britse formule komt er op neer dat Londen vast op het standpunt staat dat de noodzakelijke procedures voor 1 maart 1978 voltooid kunnen zijn, zodat Rhodesie op die datum onafhankelijk kan worden. Dat is nog niet de bindende datum die Nkomo en Mugabe verlangen, maar het gaat verder dan het stellen van een streefdatum.

Volgens Britse zegslieden is dat het uiterste voorstel wat conferentievoorzitter Ivor Richard kan doen. Als het "patriottisch front" deze formule afwijst zou Richard overwegen de conferentie voor korte tijd te schorsen.

De twee andere nationalistische leiders, Sithole en Muzorewa en de blanke delegatie hebben geen overwegende bezwaren gemaakt tegen het Britse voorstel. Richard hoopt Mugabe en Nkomo te bewegen de kwestie van de datum voorlopig te laten rusten en over te gaan tot het bespreken van de vorming van een overgangsregering. Nkomo zou daartoe wel bereid zijn.

CARACAS — De olieopbrengst in Venezuela zal dit jaar ongeveer 6,5 miljard dollar bedragen. Dit is meegedeeld door de Venezolaanse minister van Financien Hector Hurtado. Tot nu toe bedragen de inkomsten van dit jaar 4,9 miljard.

BEKENDMAKING

De Commissaris van Politie op Curaçao maakt bekend, dat in verband met de officiële aankomst van St. Nicolaas op Curaçao, op zaterdag 27 november 1976, de volgende maatregelen zullen worden getroffen:

1. Vanaf [illegible] uur in de nacht van vrijdag op zaterdag 27 november 1976 zal het niet toegestaan zijn om op het Gouvernementsplein en op het Wilhelminaplein te parkeren.
   Het gehele Wilhelminaplein zal vanaf dit tijdstip voor het rijverkeer zijn afgesloten, tot na afloop van het evenement (plm. 11.30 uur).
2. Vanaf 08.30 uur zal het rijverkeer over de De Ruyterkade — komende van de Koningin Wilhelminabrug (Scharloobrug) — via het De Ruyterplein — de Keukenstraat — Kerkstraat en Columbusstraat in de richting Pietermaai worden gedirigeerd.
3. Vanaf 08.30 uur tot na afloop van het evenement zal er geen rijverkeer worden toegelaten tot de Breedestraat (P).
4. Vanaf [illegible] uur tot na afloop van het evenement komen de [illegible] in de Breedestraat (P) te vervallen; de [illegible] kunnen dan gebruik maken van de parkeerplaatsen voor autobussen (autobushalte) gelegen aan de westzijde van de westelijke rijbaan van het Hendrikplein.
5. Het is niet toegestaan tijdens het evenement op de kademuur van het Gouvernementsplein te staan of te zitten.

De bezoekers die zich per auto naar het evenement begeven worden verzocht hun voertuigen zoveel mogelijk aan de Otrabandazijde danwel op de parkeerterreinen bij het Waaigat en [illegible] voormalige Hendrikschool te parkeren.

Een ieder wordt verzocht zich stipt aan de aanwijzingen van de Politie te houden.

Willemstad, 25 november 1976.
De Commissaris van Politie,

C.M. THOMAS.

DIENST WATERDISTRIBUTIE CURAÇAO

Speciale Waarschuwing aan alle aangeslotenen!!!

Hiermede doet de D.W.D. een dringend beroep op alle aangeslotenen, om de [illegible] 1976 vóór de [illegible] (5 december 1976) te betalen.

WATER IS EEN LEVENSBEHOEFTE,
WATER PRODUCEREN IS KOSTBAAR
BETAAL UW WATER

Betaling kan geschieden via de Ontvanger, Hulpkantoren, Girodienst (no. 102024) of een der plaatselijke banken.

U gelieve persoonsnummer, perceelnummer en boekmaand op cheque of girobiljet te vermelden.

Het Hoofd van Dienst,
Ing. C. A. VAN NES

choolonderzoek wijst uit: haemoglobinegehalte bloed te laag

Margrietschool kampt met enorme sociale problematiek

WILLEMSTAD - De Prinses Margrietschool te Buena Vista een van de basisscholen met een vastomlijnd toekomstplan. n zesjarenplan uitgewerkt door het hoofd van de school de heer erbert Treurniet, samen met andere leerkrachten ook die van diverse buurtscholen. Buena Vista is namelijk een van de inige wijken waar de scholen samen werken.

De leerling uit deze buurt neemt van huis uit een paar mprobleem mee naar school: het spreekt noch hoort thuis geen ter nederlands, de verbale expressie, ook in het papiaments, is het algemeen zeer slecht. Affektief zijn deze kinderen soms maar verwaarloosd, sociaal gezien staat het er thuis evenmin al best voor: werkeloosheid of zeer lage inkomens, vaak volledige gezinnen, slechte behuizing. Ook vanuit medisch gpunt gezien krijgt men een niet al te opwekkend beeld. Een verzoek vorig jaar gehouden onderzoek onder de kinderen es uit dat het haemoglobinegehalte van het bloed in het emeen te laag lag.

Herbert Treurniet nadrukkelijk: "de oplossing van het alprobleem hoeft op zichzelf voor deze school geen vooruitgang te sluiten. De sociale problematiek is minstens even belangrijk. erigens erger ik me eraan wanneer gezegd wordt dat het derwijs achteruit is gegaan. Het nederlandse taalniveau is aschien verslechterd maar daartegenoverstaat dat het kind fbewuster is geworden, meer inzicht en begrip heeft kregen.... Wat me veel meer dwars zit is de sociale oblematiek en die wordt werkelijk met de dag erger. Ook vraag me regelmatig af als ik soms die ondervoede kinderen zie ndlopen hoe ik de vaders aan hun verstand moet brengen dat ze er geld in het gezin moeten stoppen en minder in drank en pte auto's.

Die sociale mistoestanden en de Margrietschool dus ndig dwars. Door nauw tact met de ouders probeert n de druk iets te verlichten. tracht men de volwassenen an te overtuigen dat de jeugd tijd naar bed moet inplaats tot het sluitingsuur televisie itten kijken. Dat de kinderen or herhaaldelijk school- zuim steeds meer achter en. Dat hoe slecht de be- zing ook is toch gezocht moet en naar een hoekje waar het swerk gemaakt kan worden. iswerk wordt namelijk regel- ig gegeven op de Margriet- ool omdat het niet lukt de binnen de schooluren af te gen.

en medisch onderzoek dat ig jaar op verzoek van de ool werd gehouden wees uit het haemoglobinegehalte het bloed bij de kinderen een veel te laag gehalte was nu nog wel zal zijn. Een laag moglobine gehalte van het ed heeft op de mens allerlei sequenties. Men wordt ermeer traag en lusteloos en concentratievermogen gaat teruit. Op de Margrietschool het zittenblijverspercentage eerste klassen om en nabij 40%. Tot overmaat van ramp n deze eerste klassertjes vaak de basisschool begonnen der dat ze op de kleuter- ool zijn geweest. Niet omdat ouders er het nut van inzagen ar omdat juist in deze wijk zijn vele problemen niet loende kleuterscholen zijn. wachtlijsten bij de bestaande terscholen zijn enorm.

amen

De verschillende basisscholen rken nauw samen op initiatief n de Margrietschool. Het is k samen dat men tot de twikkeling van een zesjaren- an is gekomen. Bovendien is en een half jaar geleden gonnen met een kaartsysteem n zo tot een inventarisatie van buurt te kunnen komen. oeveel gezinnen en wat voor, eveel kinderen en van welke eftijd, hoeveel onvolledige

Door Mayra van der Dijs

gezinnen, hoeveel werkeloosheid. Van elke leerling op de Margrietschool wordt via zijn kaart ook zijn medische gegevens bijgehouden en zijn intellectuele prestaties. Treurniet: "We willen precies weten wat voor kinderen uit wat voor gezinnen we hier hebben en wat we over zes jaar kunnen verwachten".

Behalve onderling hebben de Buena Vista scholen ook een goede band met diverse sociaalactieve groeperingen, de Dienst Sociale zaken, en het consultatiebureau.

Het zesjarenplan behelst dus: De opzet van een kaartsysteem waarbij alle geborenen worden geregistreerd met hun medische gegevens: die pasgeborene moet onmiddellijk opgevangen worden wil men achterstand voorkomen. Daarom in het zesjarenplan het opzetten en uitvoeren van ontwikkelingsprogrammas die de aanpak van de opvoeding thuis ondersteunen en die de ouders stimuleren tot meer aktief deelnemen aan de ontwikkeling van hun kind. Men wil ouders alle soort inlichtingen geven onder andere ook over speelgoed en men denkt zelfs aan het verstrekken van speelmateriaal. Het hoofd van de Margrietschool: "We hebben er al contact over gehad met de technische scholen. De jongens daar moeten om met hun materiaal te leren werken vaak werkstukken maken. Inplaats van zinloze voorwerpen zouden ze op onze aanwijzing best praktisch speelgoed kunnen maken. Verder hebben we gemerkt dat voorlichting van de ouders van primair belang is en méér nog, dat ze best belangstelling hebben voor die voorlichting en er zelfs vaak op eigen initiatief naar vragen. We willen in de toekomst een voorlichtingsblad gaan uitgeven.

Crèche

In het kader van het zesjarenplan past ook de opzet van een kindercrèche. Bij het opstellen van het plan is men er vanuit gegaan dat men niet kan wachten met de opvang van het kind totdat het de kleuterschool of de eerste klas heeft bereikt. Onderzoekingen hebben uitgewezen dat juist in de vier eerste levensjaren ontzettend veel aan een kind kan worden bijgebracht. Zoals het nu ligt wordt juist in die aanvangsjaren soms weinig of niets met het kind gedaan. Dat wil men nu gaan veranderen, dus door voorlichting enerzijds aan de ouders en door opvang van het kind buiten het gezin om. Voor ouders die om de een of andere reden niet voldoende aandacht kunnen schenken aan de peuter, daarom de mogelijkheid van crèches. Men wil dan vaak uitstapjes maken met de kinderen zodat ze meer zien dan hun huis, erf en school. Ook



HERBERT TREURNIET
... gebrek aan kleuterscholen ...

lichamelijk moet het kind vanaf de geboorte begeleid worden. Slechte voeding is vaak de oorzaak van geestelijke achterstanden. Daarom wil men als onderdeel van het zesjarenplan ondermeer de consultatiebureaus zover krijgen dat men niet alleen in het eerste levensjaar gratis melk verstrekt aan babies maar dat men ermee dóór blijft gaan.

Voor wat betreft het zesjarenplan heeft men op verschillende terreinen al medewerking toegezegd gekregen. Zo zal Ayudo Social waar nodig de gezinnen mee begeleiden en de kinderen helpen met lezen en rekenen. Technische scholen willen speelgoed als emmertjes, blokjes en borden verschaffen. Ook voor de voorlichting op verschillend terrein hebben diverse personen zich aangemeld.

P.A.-leerlingen

Het leerkrachtenteam aan de Margrietschool bestaat voor het merendeel uit oud-Pedagogische Academie-leerlingen. Schoolhoofd Treurniet zegt er zeer goede ervaringen mee te hebben. Ze begrijpen het kind beter dan wie dan ook en hebben er erg veel voor over. Hoe het staat met het nederlands? Herbert Treurniet: "Ach ja, het is nog verplicht, inderdaad. Papiaments spreken we als het kind de leerstof niet kan vatten. En aangezien hij het vaak niet kan vatten.... Rekenen doen we consequent eerst in het papiaments, daarna in het nederlands. Je zou eigenlijk kunnen stellen dat de twee talen hand in hand gaan.

Ik kan me er erg kwaad over maken als weer eens de kreet wordt gelanceerd dat ons onderwijs achteruit gaat. Naar mijn mening gaan we juist vooruit. In tegenstelling tot vroeger zijn we nu eindelijk aan het nadenken, zijn we op weg naar het verwerpen van het nederlands systeem. Een vreemd systeem dat het Antilliaanse kind niet aanspreekt".

"Wat begrip en inzicht betreft zijn de kinderen de laatste jaren erop vooruit gegaan. We bepraten zoveel mogelijk alles met hun, leggen uit hoe het zit met het nederlands en het papiaments. Vertellen waarom we nu nog min of meer gedwongen zijn ons van het nederlands te bedienen. Het niveau van het nederlands is dan misschien achteruitgegaan, maar door het gebruik van het papiaments zijn de kinderen zelfbewuster geworden. Op deze school hebben wij duidelijk ons programma aan het kind aangepast. Als het goed wordt aangepakt hoeft volgens mij het taalprobleem niet zo'n punt te worden".

Voor mij is en blijft het cardinale punt de sociale problematiek. Die heb je niet in eigen handen. Die los je niet zomaar op. Waar zou werk voor al die vaders vandaan moeten halen, waar betere huizen? Hoe zou je dat enorme affektietekort zowel bij ouders al bij kinderen moeten verhelpen? Hoe zou je de vaders moeten uitleggen dat ze wat minder aan zichzelf moeten denken en wat meer aan hun gezin? Dat ze minder grote auto's en drank moeten kopen? Hoe zou je dat "gebrek aan alles" moeten oplossen?

(Vorige afleveringen in deze serie verschenen in de Amigoe van 2, 5, 9, 12, 16, 19 en 23 november).

Herbert Treurniet: er moet meer geld in gezin, minder in drank en auto's.

Onderwijs nader bekeken

8



MOISES FRANCISCO
... veel belangstelling ...

WILLEMSTAD — De tentoonstelling van schilderijen van de kunstenaar Moises Francisco in Gallery RG blijft nog drukke belangstelling trekken. De schilder exposeert er in zijn eerste one-man show schilderijen van de 38 presidenten van de V.S. ter gelegenheid van de Amerikaanse Bicentennial-viering. De tentoonstelling blijft tot 2 december geopend.

Sina na otra manera

ORANJESTAD — Voor notaris mr. J. R. Croes vond hedenmiddag de oprichting plaats van de "Stichting Sina na otra manera", afgekort SON. Deze stichting is een initiatief van de Kiwanisclub Aruba en het doel en streven is vergelijkbaar met de zogenaamde LOM scholen in Nederland. Het bestuur van de stichting bestaat uit voorzitster mevrouw Filomena Croes-Garrido, secretaresse mevrouw Lucia Croeze-Croes secretaris Robert Nieuws en leden de dames Humnimgins, T. Liao en de heren Frans van Drie Erik Alberga, en D. Quandt.



WILLEMSTAD — Mode als kunstuiting gebracht in verhaalvorm als onderdeel van theater, dat is in het kort de „happening" die Annemarie Braafheid en Felix de Rooy in samenwerking met Gifi zaterdagavond in CPA willen brengen. Deze „anders dan anders" modeshow zit vol verrassingselementen die een gewone commerciele show mist. Het anderhalf uur durende optreden van de 16 mannequins (drie mannen) vormt een integrerend geheel met het theater dat voor deze keer ondergeschikt werd gemaakt aan de kunstvorm mode. Volgens Annemarie en Felix komen de modellen zo beter tot hun recht. Muziek en visuele effecten worden ook aangepast aan het geshowde. De show belooft een groter publiek te kunnen boeien dan die normaal modeshows bezoekt. De foto is genomen tijdens een repetitie van vier van dezestienmannequins-artistendie zaterdagavond meedoen aan de „Out of Space Show" in CPA. Tweede van rechts is Annemarie Braafheid die niet alleen „meeloopt/-speelt" maar ook de choreografie voor haar rekening neemt.



Brieven aan een koerantier

Nog voor Cola Debrot afzwaaide, werd onze gemeenschap door de ramp getroffen. De hoofdstad brandde, en die brand heeft hem zonder meer diep geraakt, hoewel ook hij het juiste antwoord schuldig moest blijven. Hijzelf was op dat droevige ogenblik niet aanwezig, zoals je al schreef. Mariniers stonden in gevechtstenue op straat en ik liet enkele van hen, aardige kerels als ze waren, koffie brengen en later koffie drinken in mijn keuken. Zij hadden niets te doen,.

Het was al kalm geworden in de straat, al waren de diefstallen, (door dikwijls welgekleden) nog niet achter de rug. Toen keerde hij ijlings terug. Deze gouverneur liep niet weg!. De revolte was in geen enkel opzicht tegen hem gericht. De beeldengalerij in de etalages van de vroegere „pakhuizen", de glimmende goederen hadden het vuur aangetrokken.

De eerste partiele kroondrager geboren in deze contreien, zag z'n Rome in de as gelegd. In die tragische dagen werden de mensen pijnlijk getroffen door wat men hier de „foto van het jaar" noemde, waarop Cola Debrot tussen de mannen met de castropetten stond. Ja zeker, de gouverneur, zij het meer als een grijs slachtoffer.

Op het bordes van zijn paleis had de koningin gestaan naast haar gouverneur, toegezongen door schoolkinderen. Een verleden waarmee de mensen niet zo maar konden breken, lag in de gouverneur gesymboliseerd. Velen, die de foto zagen en die enkele dagen tevoren in doodsangst hun boeltje op de straat hadden gezet, in de hoop dat het voor het vuur gespaard zou blijven, namen dat beeld met haat in zich op. Mevrouw de weduwe Lucina da Costa Gomez zei duidelijk, dat zij de naam van haar overleden man niet in één adem genoemd wenste met die van de brandstichters van Willemstad. De namen van wie? Van de gefotografeerden had Brown getracht de bisschop naar buiten te krijgen om de brandstichting tegen te gaan. Nita was al thuis en Godett wees onlangs met de vinger in een andere richting. Een revolutie is bij definitie bijna niet te analyseren. Alles staat op z'n kop bij zo'n progrom tegen het bezit.

Welke zorgen speelden Cola Debrot door het hoofd? Hoe gaarne zou men zijn gedachten willen kennen. Waar hield de vice-premier van Nederland, ene Bakker op? Waar begon Cola Debrot? Ik zet de radio nooit aan. Maar toen Cola zou spreken, luisterde ik wel. De gouverneur. Hij had geen woord. Geen Debrot-woord. Geen woord dat het hart van de gemeenschap kon treffen en ons allen binden. Wat hij zei, was goed bedoeld. Dat wisten we allen.

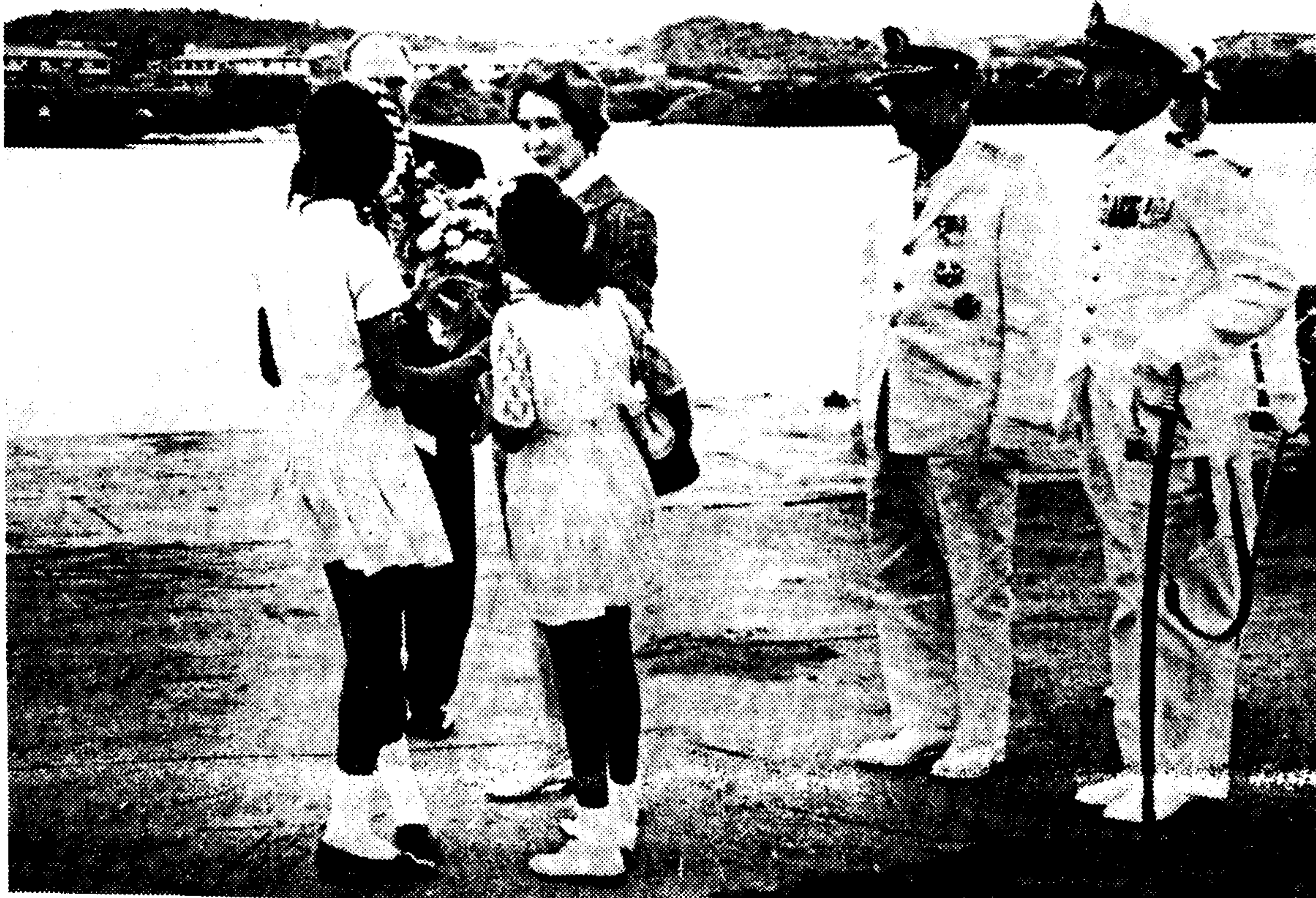
Ik draaide de knop om ... de literatuur als zij in het kritieke ogenblik zichzelf niet creeert? Moeten we bij een man als Debrot al wat hem door het wat zijn eigenlijke hartstocht was: het schrijven om het schrijven? Nadrukkelijk zei me op een receptie de leider van de Democratische Partij na Jonckheer, Isa, opdat ik het vooral niet zou „nisverstaan: „Cola Debrot was een goed gouverneur" Deze dacht niet klein.

Toen Debrot als gouverneur afscheid nam in de Staten, lieten de grote Curacaose partijen verstek gaan. De Nederlandse vicepremier Bakker was alweer thuis. Dronken mannen die over de telefoon aan Cola Debrot hadden aangeboden als kabinetsformateur op te treden, konden tegenover de leegte in de Statenzaal niet in zijn schoenen staan.

Toen hij aan boord zou gaan, was het laatste dat hij zag de berookte gevels van de Handelskade, in zijn rug het verschroeiende Brionplein. Mariniers vormden een erewacht en hij was in uniform. Niemand keek of wilde het laten blijken. Een klein meisje gaf een boeket bloemen aan Estelle. De eenzaamheid schreeuwde hoorbaar van de daken.



Cola komt



Cola gaat

Un ratu

DRECHA MUNDU

Si ta seriamente
bo ke juda drecha
mundu
ku tur su miseria
bo mester
bai bek
na e prome tempunan
di kristjanismo

un kristjanismo puru
so
por salba mundu.

WERELD VERBETEREN — Als je serieus de wereld met al zijn ellende wilt helpen verbeteren, moet je teruggaan naar de eerste kristendom ... de wereld redden.

Record bedrag voor postzegel

LONDEN — Een Mauretaanse Post Office zegel- frankeerwaarde indertijd een Britse penny- is op een veiling van het Gibbons in Londen verkocht voor twee ton. Dat was niet alleen een recordbedrag, ook een bieden was in de recordtijd van

Trainer voor tennisbond

ORANJESTAD — De Aruba Lawn Tennis Bond zal spoedig weer de beschikking hebben over een tennistrainer. In verband daarmee maakt de A.L.T.B. aan de jeugd in het algemeen bekend dat men ingang van 3 januari 1977 de jeugdtraining weer zal beginnen. Evenals voorheen zullen de lessen wekelijks zowel in Oranjestad als in de districten worden gegeven. Aan deze training kunnen alle jongens en meisjes tuusen 8 en 13 jaar deelnemen. Geinteresseerden kunnen zich telefonisch opgeven door no. 2728 te bellen of persoonlijk aan de rudolf Arendsstraat no. 14 ten huize van de heer de Kort.

Dubois erelid ASU

ORANJESTAD — Tijdens een buitengewone vergadering van de ASU werd op voorstel van het dagelijks bestuur besloten om de heer J.A. Dubois (voorheen frere Theodorus) te benoemen tot erelid van de ASU, welk voorstel met algemene stemmen werd aangenomen.

De heer Dubois heeft o.m. eerst als secretaris en daarna als adviseur steeds op de bres gestaan om de belangen van de ASU te behartigen en te verdedigen. Hij is thans algemeen adviseur van de Aruba Sport Unie. Hij is de derde persoon die erelid van de ASU wordt. Eerder werden tot ereleden benoemd Matheo Reyes en Janny Brokke in 1974.

ORANJESTAD — In de vergaderzaal van het stadion wordt zaterdagmorgen om half tien een bijeenkomst gehouden van alle personen die zich aangemeld hebben voor inschrijving van de ASU-sportschool welke op 27 januari 1977 een start gaat. Tijdens deze vergadering kan men zich officieel inschrijven en de nodige vragen stellen.

ANUNSIO

Servicio di Agrikultura, Kria di Bestia i Peske pa medio di esaki kier pone na konosementu di tur kriadó di porko ku ta interesá na hasi pedido di porko di rasa for di Ulanda pa pone nan mes mas prontu ku ta posibel den kontakto ku senjor Joubert di e servisio já menshoná via telefon number 35835.

Esaki komo ku djadumingu proksimo, esta dia 28 di novembre 1976, dos empleado di Gobiernu ku ta senjornan Joubert di L.V.V. i dr. Van Baru di e Servisio Veterinario, lo sali pa Ulanda pa kumpra un kantidat di porko di rasa pa Gobiernu.

Dept. R.P.



ORANJESTAD — De Aruba Umpires & Scorers Association (AUSCA) houdt haar jaarlijkse kerstviering ditmaal op zaterdag 4 december. Deze vindt plaats van 8 uur 's avonds tot 3 uur in de ochtend in het gebouw van de Experience Lodge Pos Chiquito 23-B.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

SLAAPKAMERSET bestaande uit 2 pers.-bed (180x190 cm), 3-deurskast, toilettafel met bankje. Janwestraat 18.

FOR SALE HONDA Civic oct.'75, 15.000 km., perfect condition. Tel. 84222 ext. 264, home 25886.

COMPLEET blanc formica master size kamerset z.g.a.n. wegens overvolledig. Te bezichtigen tot 18 uur, tel. 12514, Prinsenstraat 144.

DODGE POLARA 1966 automatic, pas gereviseerd i.z.g.st. Nickeriestraat 5.

WROUGHT iron table, 4 chairs, 2 stools with new cushions f. 750,—, 3 sunlounger f. 25,— each, 1 Westinghouse upright freezer f. 350,—; 1 stainbland f. 50,—. Kaya Kakina 5, tel. 38777.

AUDI Stationwagon, bouwjaar 1971. Prijs f. 1500,—. Te bevragen bij Kaya Pachi Jan Beatrix 18, tel. 78656.

ELECTRISCHE regenbak pomp met druktank; [illegible] Seroe Loraweg 37, tel. 36534 na 6 uur n.m.

POLEYSTER zeilboot, uitneembaar dus gemakkelijk vervoerbaar op Imperial; geschikt voor kust zeilen. Inl. tel. 38039.

TOYOTA CELICA'73, i.z.g.st. 51.000-km. Financiering mogelijk. Geulstraat no.12, Suff. tussen 5.45 - 7.15 p.m. Tel. 43761.

FORD GRANADA'75, 4 deurs, radio FM-AM stereo + fan, i.g.st. Jan Boos 115.

1 MAHONIE HOUTEN eet[illegible]; 1 aanzet, z.g.a.n. Tel. 37882.

4 DEURS hang- en legkast, kleur wit. Te bevragen tel. 76351.

INBOEDEL: o.a. modern bankstel, lampen. Kaya Chipi Chipi 6, Schelpwijk.

FORD PINTO 1976 full equipped. Tel. 53208.

LEDIKANT met matras fl. 100,—; kinder zit-en-stoel fl. 60,—; kampeerbaby bed met matras fl. 40,— z.g.a.n. Adjudantenweg [illegible] straat A-21, tel. 38333.

MINI AUSTIN bouwjaar '71 i.z.g.s. Vraagprijs f. 1800,—. Te bevragen tel. 43646 of 36099.

WANDMEUBEL, [illegible]. Tel. 39392.

1 EETKAMERSTEL (zes stoelen). Amandelweg 2.

FORD TAUNUS 1971. Piedraweg 138. Charo.

INBOEDEL. Daf 55, bouwj. Brasaendaweg 14, tel. 55509.

DATSUN 1200 Coupé 1973. Kaya Barbon Kargata 2.

TEAK HOUTEN buffet, 4 z.v. stoelen. Kleermakersweg 6.

INBOEDEL wegens vertrek naar Europa. Tel. 78222.

EEN FIETS, leeftijd 8 t/m 12 jaar. Prijs f. 90,—. Tel. 82498.

CHEVROLET Monte Carlo 1974, full equipped. Fls. 10.000,—. Inl. [illegible] tel. 25200.

DATSUN 120Y z.g.a.n. 19[illegible] 7.000km. [illegible] f. 5000,— Tel. [illegible]

FRANSE PIANO, defecte spiegelreflex - Pentor. S.T.L. [illegible] recorder defect, 45t gramm. platen, baby reiswiegje. Lenco draaitafel. Tel. 81345 zaterdag.

VOORZAALSET. Tel. 77338.

BUFFET, tafel met 6 stoelen, zitkamerstel, rieten meubelen, bed met matras, babybed, glaswerk, schilderijen, t.v., 4-pits gasstoel. Kaya Koko la Pol 90.

TOYOTA COROLLA '74. Van Sweelinckstraat no.5, tel. 39721.

JUNIORBED + kast, transistor radio. Californiaweg 49, tel. 83474.

TEGEN contante betaling 1 tweedehands ijskast merk "General Electric" in zeer goede staat. Te bezichtigen elke dag tussen 6 p.m. en 8 p.m. op Wittweg 60, tel. 25680.

RADIO PICK-UP Grundig. Gosseweg 13.

HANG-/LEGKAST, keukenbuffet, kloosterstoel, opvouwbare tafel, kleine dressoir, opklapbed, 2 pers. [illegible] rood tuinzitje. Tel. 76857 van 9 - 12 uur en van 15 - 20 uur.

SINGER NAAIMACHINE 220V f. 205,—; 3-zitsbank f. 225,—; 1-persoonsbed + matras f. 50,—. Kaja Kokolishi 21, Schelpwijk.

WEGENS VERTREK: kajuitzeiljacht, lengte 8.20 meter, inklusief ligplaats (steiger); FIAT-600 bouwjaar 1973; grootzeil en fok voor Stern; stokanker 25 kg.; Jabsco-scheepspomp (met koppeling); Archimedes-Penta buitenboordmotor 4 HP (langstaart). Te bevragen: tel. 12347 (tussen 18.00—20.00 uur).

Z.G.A.N. wit slaapkamerset, [illegible] kinderslaapkamer gordijnen, enz. Louise de Colignylaan 4.

VOLKSWAGEN KEVER bouwjaar 1971. Inlichtingen na 6.00 uur, tel. 23508.

VOL. AUTOMATISCHE wasmachine z.g.a.n., porchset, planten, tuinstoelen. Telefoon 24297.

GO KART zip ready to race. Tel. 24297.

WASMACHINE i.g.st. Telefoon [illegible]

EEN persoonsbed + nachtkastje z.g.a.n. [illegible] weg 128.

NIEUWE BANKSTEL. Bukaro G.S.R. (financiering mogelijk) 1978 z.g.a.n. Telefoon 25800.

KENWOOD Stereo z.g.a.n. Telefoon 43731, Van [illegible] no. 9.

AUTO VOLKSWAGEN 1966 f. 500,—. Nilda Pinterstraat 71.

KINDERKASTJE, tien en kinderwagen. Tel. 36661.

2 JONGENS RACEFIETSEN, speciaal o.a. zijstuur; Logisstraat. Tel. 77177.

EEN meisjesfiets 6—10, z.g.a.n., merk Humber. Matancitastraat 32, tel. 79087 zaterdagmorgen tussen 8—12.

EEN KOOPJE. Baby-kleertjes, lakens, beddesprei, dekens, pakjes etc. Allemaal voor f. 65,—. Caracasbaaiweg 149.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

ONGEMEUBILEERDE kamer met eigen keuken. Frederikstraat 128.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

DOKTERSGEZIN zoekt woning 6 maanden vooruitbetaling. Tel. 44425.

ECHTPAAR zoekt woning Willemstad of omgeving. Per 1 december. Brieven onder letter "E.S." bureau van dit blad.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

FLINK dag meisje, 5 dagen per week. Jan Sofat 223, tel. 39205.

TA BUSCA mucha muher pa haci trabou di cas 5 dia pa siman. Tel. 78205.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WOONHUIS [illegible] woon-/eetkamer, keuken, [illegible] voor f. 37.000,—. Gelegen bij Ponton [illegible] van Oranjestad. MET EEN BESCHIKBAAR. Informatie: tel. 4800 tst 215 en na 17.00 uur, St. Helenastraat 4.

FRENCH Concert Violin. Bow + case. Phone 4174, between 6 - 7 p.m.

DRYER-Electric f. 200,—; airconditioner f. 400,—; rug f. 60,—; sofa f. 800,—; love seat f. 600,—; chair f. 400,—; matched set f. 1600,—; car, 1969 Pontiac Lemans convertible f. 3000,—. Telephone 9-2047.

LEREN fauteuil f. 750,—; Ribcord fauteuil f. 400,—; eikenhouten boeken/bergmeubel f. 900,—; twee-persoons bank f. 900,—; eetkamerset (6 stoel) f. 550,—; bergmeubel (Spaans) f. 600,—; 3-deurs "Pas-toe" linnenkast f. 950,—; Sunfish met trailer f. 1300,—; Norton 600 cc (A-2) motorcycle f. 900,—; Honda XL-100 (A-57) 1000-km. f. 900,—. J. Janssen, T.L.206, tel. 4393.

ROYAAL woonhuis, 300 m2 bebouwd, bj.1973. Gunstig gelegen, nabij Ponton. Wegens spoedig vertrek US$ 55.000. J. Janssen. T.L.206, tel. 4393.

SEARS electric cloth dryer, stereo turntable/amplifier, set with two matching speakers, portable AC/DC radio 6-bands, Rokker wide angle lens for Minolta camera 1:2.8 f-28-m.m., electric meat mincer, two Columbian cowhide chairs, two handheld hair-dryer/Curlers, various household items. Candy 18, Noord.

TWEE motorcycles in goede staat: Honda XL-100 1000-km. f. 900,—; Norton 600 2-cyl. (kent.A-2), diverse nieuwe onderdelen, ouderwets betrouwbaar fl. 900,—. J. Janssen T.L.206, tel. 4393.

1 VERHUISKIST 2 m3 f. 100,—. Schoolstr. 7.

2 KINDERBEDJES Paidi, 1 kampeerbedje, 1 babybed. Tel. 6154.

1 AUTOMATIC wasmachine in goede condition. Savaneta 12.

BANKSTEL zonder tafel f. 300,—. Tel. 2673 Beatrixstr. 12.

MARKLINTREIN, 4 locs, 14 wagons, 2 transformators, veel wissels, rails en accessoires f. 390,—. [illegible] te koop. Tel. 1032, Pierre Corneliusstr. 1.

CHEVY IMPALA 1970 f. 1800,—. [illegible] 55 m 5 [illegible]

[illegible]

TE KOOP
huis
met 3 slaapkamers
Gelegen te [illegible]
[illegible]

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

FURNISHED house, good location, cheep prijs. Call 7759, Saturday - Sunday.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

FAMILY of 4 would like to rent a 3 bedroom house for 2 years near town or hotel. Call Alan Bartolucci, Sheraton Hotel R.M.-327.

GEMEUBILEERD huis omgeving Oranjestad, minimaal 3 slaapkamers per 1-1-1977. Tijdens kantooruren te bereiken op telefoon 4600—128, A. Bot, Rodenburgstraat 7, Oranjestad.

GEMEUBILEERD huis (met airco) van half december - eind januari. Bouwmeester, Savaneta 344, tel. 7408.

BEDRIJFSDIRECTEUR zoekt gem. of ongemeubileerd woonhuis. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 1830.

WONING voor klein gezin in Oranjestad of omgeving, bv Simon Antonio, Bubali enz. Aanbiedingen telefoon 2939.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

TA BUSCA pa tur dia mucha muher pa traha trabao di cas. Acudi despues di 6'or. Savaneta 12.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 29 november 1976 de hoogst [illegible] aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied Curaçao als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Babyvoeding				
ALMIRON	24/1 lb.	78,60	3,77	+f. 0,06
CR. NUTRICIA	24/1 lb.	80,52	3,86	+f. 0,05
DISPLACID-B	24/1 lb.	130,33	6,24	+f. 0,08
FANTOMALT	24/1 lb.	55,12	2,64	+f. 0,04
NATRINON VETARM	24/1 lb.	106,73	5,11	N
Maismeel				
PHOEBE	90 lbs.	23,59	25,48	-f. 3,25
	750 gr.		0,40	-f. 0,07
ROBIN HOOD	10/5 lbs.	20,40	2,28	+f. 0,16
	12/2 lbs.	11,19	1,04	+f. 0,07
Melkpoeder				
ALASKA	24/1 lb.	38,67	1,85	N
	12/2½ lbs.	41,40	3,73	N
	6/5 lbs.	38,02	6,84	N
FRIESCHE VLAG	24/1 lb.	36,09	1,82	+f. 0,03
	12/2½ lbs.	42,79	3,85	+f. 0,08
	6/5 lbs.	40,37	7,27	+f. 0,16
NIDO	24/400 gr.	41,59	1,87	+f. 0,01
	6/2,5 Kg.	55,07	9,91	+f. 0,09
Koffie				
NESCAFE (COLOMBIANO)	48/50 gr.	42,86	0,99	+f. 0,12
	24/85 gr.	32,65	1,51	+f. 0,18
Margarine (MARGARINA)				
BECEL	24/250 gr.	28,53	1,32	+f. 0,14
BLUE BAND (HALVARINA)	24/250 gr.	17,63	0,82	+f. 0,03
(GOLD)	40/250 gr.	25,15	0,70	+f. 0,02
(BLIKKEN)	48/454 gr.	70,07	1,62	+f. 0,07
BLUE BAND	24/907 gr.	65,28	3,02	+f. 0,14
	12/2268 gr.	78,02	7,22	+f. 0,34
BRIO	46/250 gr.	28,89	0,62	-f. 0,03
MARIANNE	48/½ lb.	22,06	0,51	+f. 0,01
	20/½ kg.	20,06	1,11	+f. 0,02
RAMA	40/250 gr.	30,16	0,84	+f. 0,08
Melk in blik				
CARNATION	48/410 gr.	26,76	0,62	+f. 0,02
	96/170 gr.	26,76	0,31	+f. 0,01
FRIESCHE VLAG				
(ongesuikerd)	96/170 gr.	29,31	0,34	+f. 0,01
	48/411 gr.	29,31	0,67	+f. 0,01
(gesuikerd)	120/78 gr.	23,44	0,22	+f. 0,01
(gesteriliseerd)	48/397 gr.	36,65	0,85	+f. 0,02
	48/397 gr.	21,28	0,49	+f. 0,01
NESTLE (gesuikerd)	72/113 gr.	21,77	0,34	+f. 0,02
	48/397 gr.	38,36	[illegible]	+f. 0,02
Roomboter				
FRISIAN GIRL				
(ongezouten)	48/½ lb.	63,40	1,47	+f. 0,12
	48/1 lb.	91,80	2,12	N
	8/5 lbs.	73,86	10,25	+f. 0,36
WIJSMAN	100/206 gr.	128,66	1,43	+f. 0,11
	48/400 gr.	98,31	2,28	+f. 0,18
	36/800 gr.	136,12	4,27	+f. 0,42
	12/2280 gr.	118,90	11,24	+f. 1,11
Gezouten vis (Bakeljouw, kabeljouw)				
Alle merken (met graat, met vel)	60/450 gr.	154,86		
	50/450 gr.	129,16		
	40/450 gr.	103,32		
	25/450 gr.	64,56		
	21/450 gr.	54,24		
	20/450 gr.	51,66		
	1/450 gr.		2,87	

Geneesmiddel tegen Diabetes (Mellitus) voor wat betreft de eilandgebieden Bonaire en Curaçao.

Insulin Actrapid Inj. U-40	10cc.	5,62	7,03	N

DE DIREKTEUR

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

24ste Trekking — Donderdag 25 NOVEMBER 1976

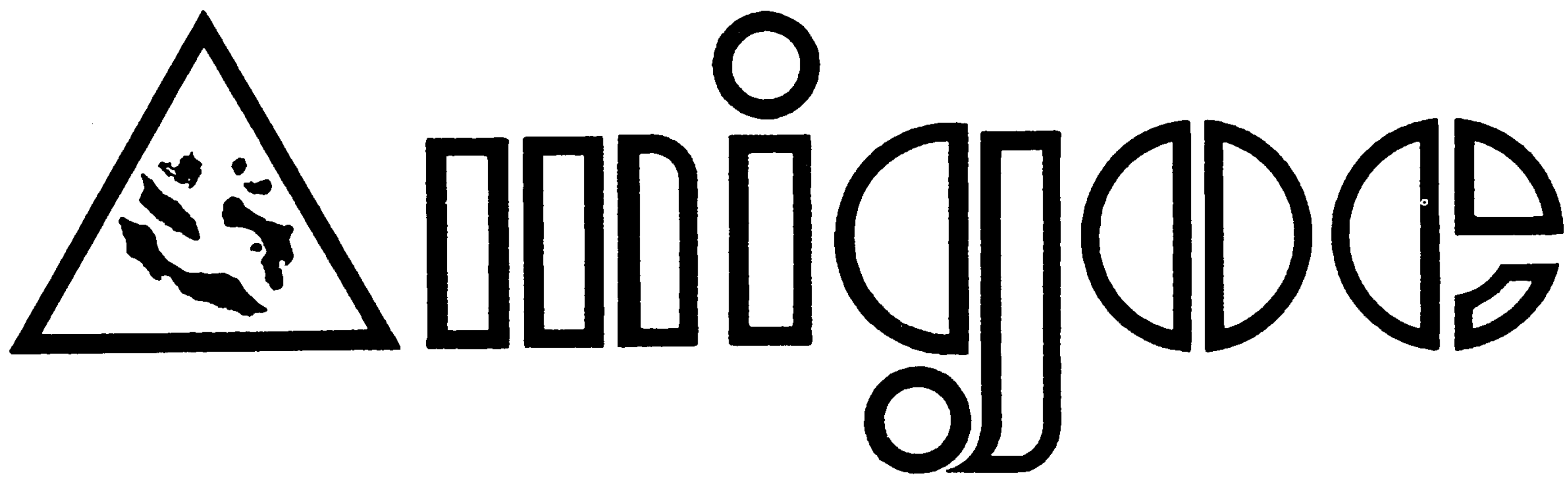
Eenheden: 1 100; 7 100

Tientallen: 13 100; 19 100; 35 100; 42 100; 43 100; 44 100; 56 100; 64 100

Honderdtallen: 109 100; 121 100; 131 100; 156 100; 158 200; 179 100; 188 100; 192 100; 194 100; 214 100; 218 100; 236 100; 239 100; 246 100; 248 100; 253 100; 254 100; 273 100

1170 100	2317 100	3561 100	5013 100	6392 100	7616 100	8918 100	10074 100	11336
1185 100	2327 100	3566 100	5017 100	6398 100	7628 100	8922 100	10086 100	11346
1214 100	2343 100	3570 100	5026 100	6401 100	7657 100	8930 100	10094 100	11352
1234 100	2347 100	3583 200	5027 100	6421 100	7691 100	8939 100	10115 100	11353
1235 100	2386 100	3620 500	5031 100	6423 500	7700 100	8945 100	10121 100	11369
1239 100	2397 100	3638 100	5047 100	6424 100	7704 100	8948 200	10124 100	11383
1248 100	2401 200	3640 100	5057 100	6434 100	7707 100	8973 100	10142 100	11386
1249 100	2421 100	3660 100	5065 100	6435 100	7721 100		10146 100	11387
1262 100	2428 100	3674 100	5068 100	6449 100	7722 200	Negen duizend	10147 100	11393
1276 100	2436 100	3675 100	5073 100	6456 100	7730 100		10151 200	11394
1280 100	2446 100	3684 100	5074 100	6462 100	7734 100		10154 100	11395
1290 100	2447 100	3691 100	5082 100	6465 100	7739 100		10156 100	11399
1296 100	2461 100	3702 100	5099 100	6466 100	7740 100	9021 100	10157 100	11407
1301 100	2478 100	3711 100	5100 100	6473 100	7761 100	9027 500	10158 100	11411
1313 100	2482 100	3727 100	5143 100	6484 100	7764 100	9031 200	10163 100	11422
1351 100	2484 100	3731 100	5159 100	6485 100	7780 100	9034 100	10173 100	11431
1354 100	2485 100	3758 100	5164 100	6495 100	7787 100	9040 100	10183 100	11454
1360 100	2492 100	3774 100	5183 100	6525 100	7809 100	9049 100	10190 100	11464
1362 100	2501 100	3775 100	5184 100	6542 100	7815 100	9052 100	10198 100	11467
1364 200	2507 100	3789 100	5185 100	6544 100	7820 100	9054 100	10203 100	11468
1378 100	2512 200	3819 100	5224 100	6546 100	7828 100	9060 100	10207 100	11484
1379 100	2536 100	3831 100	5225 100	6581 100	7857 100	9082 100	10215 100	11497
1380 100	2556 100	3833 100	5232 100	6596 100	7858 100	9087 100	10233 100	11500
1385 100	2562 100	3838 100	5241 100	6606 100	7869 100	9095 100	10258 100	11511
1398 100	2568 100	3858 100	5255 100	6613 100	7874 100	9104 200	10273 100	11518
1400 100	2577 100	3859 100	5260 100	6615 100	7878 100	9112 100	10274 100	11519
1415 200	2578 500	3875 100	5271 100	6619 100	7920 100	9113 100	10275 100	11538
1418 100	2584 100	3881 100	5274 100	6622 100	7928 100	9118 100	10294 200	11558
1429 100	2590 100	3885 100	5301 100	6642 100	7938 500	9129 100	10324 100	11561
1435 100	2596 100	3914 100	5310 100	6643 100	7941 100	9138 100	10325 100	11564
1436 100	2615 100	3921 100	5316 100	6649 100	7953 100	9177 100	10342 100	11573
1442 100	2632 100	3925 100	5317 100	6658 100	7965 100	9188 100	10345 100	11584
1443 200	2653 100	3943 100	5344 100	6672 100	7988 100	9192 100	10358 100	11592
1461 100	2659 100	3954 100	5350 100	6687 100		9199 100	10370 100	11597
1470 100	2660 100	3965 100	5351 100	6700 100	Acht duizend	9200 100	10371 100	11604
1473 100	2670 100	3968 100	5362 100	6702 100		9212 100	10373 100	11605
1475 100	2677 100	3969 100	5365 100	6713 100	8021 100	9238 100	10374 100	11607

[illegible]



English Companio

Title of general re-introduced

Cuba resores old army ranks and structures

HAVANA, - The revolutionary armed forces of Cuba (FAR) have adopted a new system of military ranks in keeping with their high stage of development, their international relations and fighting tradition.

The system, which also answers to the structural advances in the Cuban armed forces, means changes in present nomenclature and a return to the "Mambi (19th century independence fighters against Spanish colonialism) military traditions.

The new structure is headed by a commander in chief, establishing the title of general of the top officers of the land army and the air force.

This replaces the earlier terminology established in December 1973, with the ranks of army commander, army corps commander, division and brigade commander replaced by those of general, in each of these cases.

The senior ranks are colonel and lt colonel, while that of major is retained.

The other ranks remain almost the same, with a few minor changes, within the infantry, aviation, tank corps, artillery, engineering corps , communications and special units.

The navy senior ranks are now admiral, vice admiral and rear admiral; the other ranks remain with slight modifications.

According to the resolution stipulating the changes, specialist officers must now add modifying phrases, for instance colonel of engineers, medical corps major, etc.

Also introduced are the ranks of colonel and lt colonel for the personnel of the labor youth army, a military corps engaging in production in key economic areas.

The changes in the system of military ranks coincide with the adoption of a new uniform for the "FAR", of a more functional and comfortable nature and batter adapted to the Cuban climate.

Earlier, as the FAR began to develop after the 1959 revolutionary victory, it became necessary to make some adjustments to broaden and modify the military hierarchy.

Verde olivo" magazine, organ of the Cuban armed forces, recalls the measures in this area of September 1963 and December 1973. The new system of ranks, it adds, will facilitate the necessary identification of military hierarchy in international relations and will lead to closer ties with the armed forces of the socialist camp and of other friendly countries.

"Verde olivo" outlines the military organization process in Cuba since the founding of the "liberation army" in the 19th century.

The patriots who headed those battles held the rank of general, while at other stages of the liberation struggle, similar military organization measures were enacted.

The new system of military ranks is based on the Mambi tradition and the demands of the present situation.



SAN FRANCISCO — Mrs. Catherine Hearst (left), mother of recently freed Patricia Hearst (right), has reason to be cheerful having her daughter back home on bail.

Thousands killed by Turkey quake

ANKARA — Rescuers battled through falling snow in the night searching for survivors of a powerful earthquake estimated to have killed 3,000 people in eastern Turkey. The Turkish Defence Minister told reporters that local officials reporting from the remote eastern province of Van near the Iranian border were estimating that some 3,000 bodies would be found. Red Crescent Society officials here said some 600 to 700 deaths had been reported within hours of wednesday mid-afternoon shock felt in a region early 500 kilometres across. The quake measured at 7.6 on the open-ended Richter scale, was centred on the town of Muradive. Local officials said some 500 of the town's 6.000 inhabitants were known to have died and almost all houses had been levelled. As military and civilian aid teams were rushed to the area, a notoriously earthquake-prone rocky plateau, snow began falling and temperatures dropped to - 11 Centigrade (12 Fahrenheit).

Cuba plans big events for the coming month

HAVANA, - The events scheduled for December will make that month the most important in the year for Cubans.

During this final period of 1976 the island's population will take part in one way or another in several events which will introduce important changes in the future life of the nation.

Local authorities are preparing activities in honor of the 20th anniversary of the revolutionary armed forces (FAR) and putting the final touches on details for the opening of the national assembly.

At the same time, they are busy working on the complex organization of the new political and administrative structure of the nation in which Cuba's former 6 provinces have become 14.

With the month of December these happenings will acquire greater relevance.

December 2 is a particularly significant day for the Cubans. On that day they will celebrate the 20th anniversary of the landing of the yacht Granma and the opening of the national assembly sessions.

The arrival of the yacht in Cuba two decades ago with a group of revolutionaires, led by today's Prime Minister Fidel Castro, marked the beginning of the final stage of the struggle for independence on the island.

After the defeat of the dictatorial regime of Fulgencio Batista, the date was regarded as the anniversary of the creation of the FAR.

Several activities have been organized to celebrate the day and it has been announced that a military parade will take place in the historic Revolution Square.

Local sources said that the parade will be one of the most impressive held here and will display part of the power possessed by the Cuban armed forces.

After the military parade, the 481 delegates elected by secret and direct vote will gather in Karl Marx theater in this capital to constitute the first people's power national assembly.

This event will be an important moment in the Cuban process of institutionalization opening broader prospects for the economic and social development of the island.

More arrest in Jamaica

KINGSTON — Security forces have arrested forty people involved in incidents of violence and illegal arms possesion. A communique from the armed and police joint command announced the arrest of ten persons on Ocean View Avenue, siete of an office of the opposition Jamaica Labour Party. In the course of the action, a considerable amount of ammunition for nine mm guns was found, as well as seven fire bombs and gasoline. The munitions were found in a large plastic sack bearing the name of Phillip Waite, opposition candidate of the electoral district where the office is located. Thirty other people involved in violent incidents in this capital were taken to Park Camp prison on Tuesday. With the most recent arrests, the number of persons jailed under the state of emergency has increased to 233. The measures were decree by the government of Michael Manley in order to deal with violent incidents begun a year ago by leaders and members of the Labour Party.

Top military changes expected in Colombia

BOGOTA — President Alfonso Lopez Michelsen said that a thorough investigation is warranted of the connection between the 1975 killing of General Arturo Rincon Quinones and the Lockheed aviation bribes of Colombian officers. The charges on the connection between the two cases were placed before the supreme court of Bogota by the defense lawyers of four people convicted of the death of Rincon., the army inspector general. The attorneys hold that the victim was investigating irregularities in the purchase of Hercules planes from Lockheed. The mentioned the involvement of the present air force chief, General Federico Rincon Puentes. A few week ago, the lawyers obtained the annulment of a verdict handed down in December against eight persons in the killing of Rincon Quinones. They asked the supreme court to enable them to add their own charges to the brief in the case.

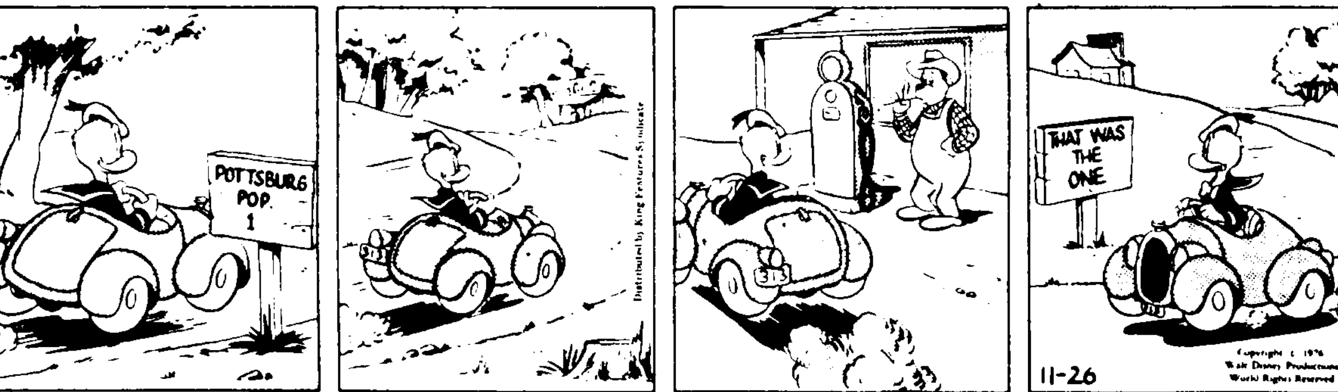
Meanwhile President Lopez has accepted the retirement request from the air force chief, whose "loyalty and capacity" during a 33 year military c[...] he praised. Rincon Puente[...] hand over command December first and ma[...] succeeded by General Al[...] Rodriguez Rubiano. O[...] announcements of chang[...] the high commands ind[...] that the present armed f[...] chief, General Carlos A[...] Lombana ·Cuervo, will with[...] from active duty to be rep[...] by army chief General Carlos Camacho Leyva. M[...] General Jaime Sarmient[...] regarded as the lik[...] candidate to become the army chief. Numbers[...] transfers will also come ab[...] the police, especially at th[...] partment commander level[...] changes in the mili[...] commands were describe[...] official spokesmen as [...] routine nature. The De[...] Minister, General Abr[...] Varon Valencia, was conf[...] in his post.

SAN JOSE — Fou[...] United States officers will[...] part in the Aguila Six maneuvers of the armi[...] Nicaragua, Guatemala, a[...] Salvador, according to broadcasts heard here.

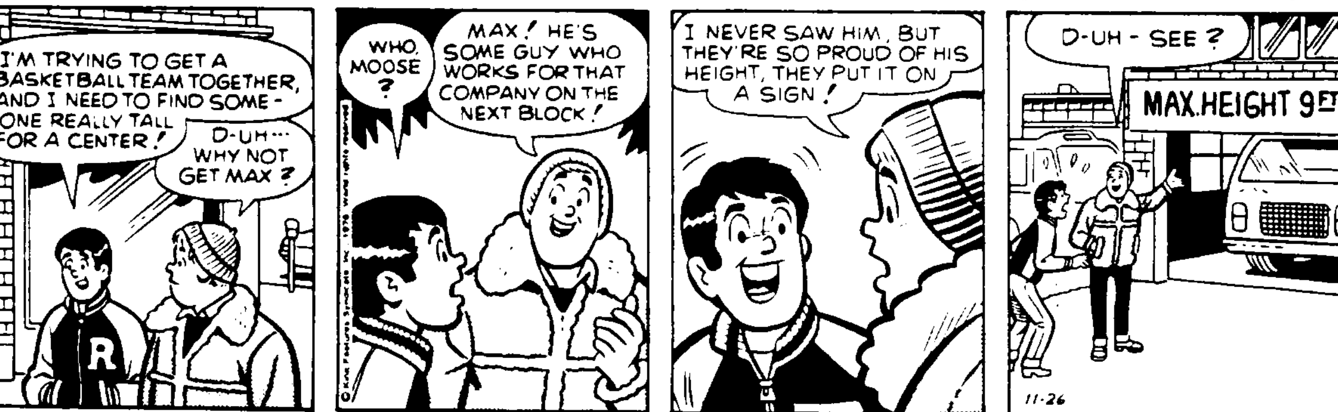
Beetle Bailey ® By Mort Walker



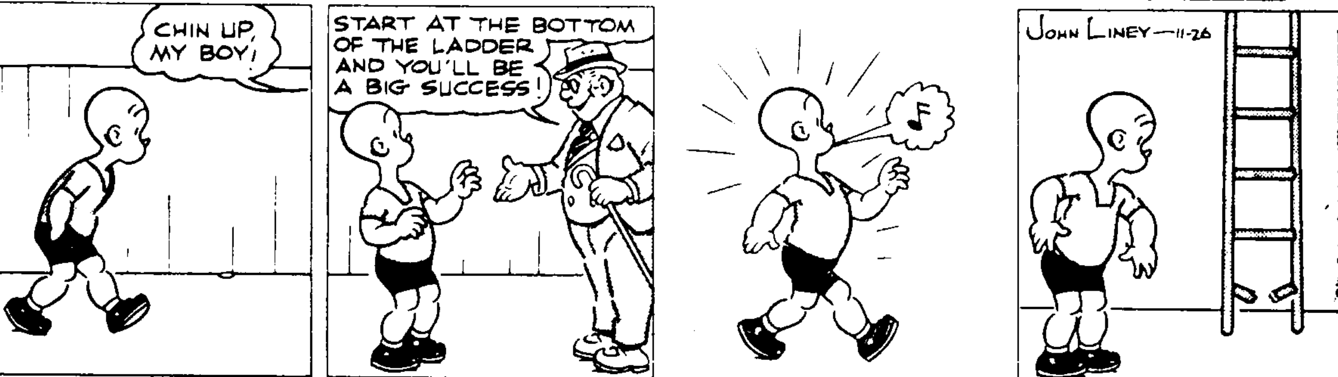
Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney



Rhodesia talks remain stalled

GENEVE — Two nationalist leaders at Britain's stalled Rhodesia talks held four hours of apparently inconclusive talks here about a new British proposal to break the protracted conference deadlock. Mr Joshua Nkomo and Mr Robert Mugabe met to consider Britains firmest commitment so far to March 1, 1978. as the target date for declaring Rhodesia legally independent. Earlier nationalist and diplomatic sources reported that the "patriotic front" alliance between the two men was beginning to show signs of strain

Saudi Arabia opposes big oil price hike

CARDIFF — Sheikh Ahmed Yamani, Saudi Arabia's Oil Minister, has said that his country would oppose attempts to raise oil prices by over 15 per cent. On a brief visit to Britain, he was asked by reporters about the meeting in Qatar next month of the Organisation of Petroleum Exporting Countries OPEC to consider prices,. I think it is difficult to give a forecast. Some of our colleagues in OPEC are asking for something like a 25 per cent increase, or even higher than that. Others call for a 15 per cent increase. Saudi Arabia will definitely oppose these types of increases, he said.